Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

Baskische nationalisten komen op voor kameraden

WESTDUITSE CONSUL IN SPANJE ONTVOERD

SAN SEBASTIAN — De Westduitse honorair consul in San Sebastian, de 59-jarige Eugen Beihl, is dinsdagavond waarschijnlijk ontvoerd door de Baskische nationale beweging ETA, zo heeft de burgerlijke gouverneur woensdag meegedeeld. Zestien leden van deze beweging (Euskadi ta Askatusana-Baskische natie en vrijheid) moeten vandaag voor een militaire rechtbank in Burgos terechtstaan. Welingelichte kringen in Madrid zeiden dat het "mini-kabinet woensdag nog de kwestie zou bespreken. Een woordvoerder van de Westduitse ambassade zei tegen verslaggevers dat de ontvoerders nog niets van zich hebben laten horen.

De consul werd dinsdagavond ontvoerd toen hij zijn auto naar de garage reed bij zijn woning in San Sebastian. Hij had zijn vrouw telefonisch gewaarschuwd dat hij onderweg was. Een dienstbode zag hem komen aanrijden. Enige minuten later zag zij hem de garage weer uitrijden, begeleid door vijf mannen. Een vlakbij geparkeerde rode auto ging er achter aan rijden. Het Westduitse consulaat in Bilbao, eveneens in Baskisch gebied, is na de ontvoering direct onder politiebewaking geplaatst.

Beihl is gehuwd met een Baskische en heeft een 28-jarige dochter. Hij is sinds 1965 honorair consul in San Sebastian, waar hij al sinds 1947 als zakenman woont. In 1950 werd hij vertegenwoordiger van de Westduitse chemische fabriek Bayer.

Met Beihl is het dit jaar de vierde maal dat een Westduitser wordt ontvoerd. Op 31 maart werd de Duitse ambassadeur in Guatemala, graaf Karl von Spreti, door een linkse groepering ontvoerd en vermoord. Op 11 juni werd de Duitse ambassadeur in Brazilie, Ehrenfried von Holleben, in Rio de Janeiro ontvoerd. Vijf dagen daarna werd hij in ruil voor de invrijheidsstelling van 40 politieke gevangenen vrijgelaten. Op 19 juli werden twee Westduitse technici, Eugen Schulhauser en Guenther Lerchl, in Teoponte ten noorden van La Paz in Bolivia ontvoerd en vier dagen later in ruil voor tien politieke gevangenen vrijgelaten.

De ETA-beweging verklaarde later op de dag dat zij de consul, Eugen Beihl Schaeffer dinsdagavond heeft ontvoerd en gevangen houdt. De ETA heeft dit woensdagochtend in een boodschap meegedeeld aan de Baskische vereniging "Anai-Artea" (onder broeders), die hulp verleent aan Baskische vluchtelingen.

De ETA deelde mee dat het lot van de consul afhangt van de veroordeling van de basken die in Burgos terecht moeten staan.

De Westduitse minister van Buitenlandse Zaken heeft met zijn Spaanse collega Gregorio Lopez Bravo in Bonn overleg gepleegd over de ontvoering van de consul. Lopez Bravo, die een tweedaags werkbezoek aan de bondsrepubliek bracht vloog na afloop van het gesprek met Scheel terug naar Spanje.

In Madrid beraadde de Spaanse ministerraad zich over de ontvoering.

Einde regen eerst zaterdag verwacht

WILLEMSTAD — De weersverwachting van hedenmiddag tot morgenmiddag onopgegeven door de meteorologische dienst Curacao luidt als volgt: Aanvankelijk nog geheel tot zwaar bewolkt met matige tot zware buien en perioden van lichte regen. Later op de middag opklaringen en gedurende de avond overwegend droog weer. In de nacht en morgenochtend wederom geheel tot zwaar bewolkt regen en buien, echter minder intens met opklaringen rondom het middaguur. Verdere vooruitzichten: vermoedelijk zal in de loop van zaterdag een einde komen aan deze regenperioden en zal het ook algemeen zonnig weer zijn met hier en daar nog enkele buien.

De zone van slecht weer die veel regen op de Benedenwindse eilanden en in het bijzonder op Curacao gebracht heeft, beweegt zich zeer langzaam. Dit gebied ligt momenteel boven de Caribische Zee en loopt van het zuidwesten tot het noordwesten met een breedte van ongeveer 600 kilometer. Eerst hedenochtend werden de regencijfers van het westelijk deel van Curacao ontvangen. De meeste regen viel in de omgeving van Soto, waar 255 mm werd afgetapt. Andere stations in die omgeving rapporteerden een neerslag tussen 210 tot 220 milimeter. Vanmorgen om acht uur werd op de Albert Plesmanluchthaven 37 milimeter gemeten, terwijl de meeste neerslag in de omgeving van het Brionplein viel, namelijk 77 milimeter. Op de Beatrixluchthaven op Aruba werd slechts 20 milimeter genoteerd en op Bonaire (Kralendijk) 49 milimeter.



WILLEMSTAD — Wat zich sinds ruim anderhalf jaar dreigde te voltrekken, stond vanmorgen op het punt te gebeuren. Grote delen van de twee bouwvallen, die moeizaam naast het verwoeste Tauber-gebouw op het Brionplein overeind staan, stortten in en leverden direct gevaar op voor de talloze voorbijgangers en schoolkinderen, die van de naast gelegen steegjes een druk gebruik maken. Tot een algehele instorting was het vanmorgen nog niet gekomen. De politie meende er goed aan te doen de steegjes met dranghekken af te zetten. Van enigerlei voorbereiding om de gebouwen te slopen was vanmorgen niets te merken. Kennelijk laat men dit werk over aan het hemelwater, dat de van klein opgetrokken percelen met het uur verder ondermijnt.

Noodcentra in getroffen gebieden

Evacuatie op Banda Abao met oog op damdoorbraak



Een komisch gezicht als het niet zo triest was voor de bewoners: een stenen woonhuis op Seroe-Bientoe kwam midden in het water te staan.

Weg geheel vernield

WILLEMSTAD — Vijftig à zestig bewoners van Flip moesten nog gistermiddag geëvacueerd worden daar er gevaar bestond dat één van de twee dammen te Flip het zou begeven. Achter deze dam liggen dertien huizen die onder water zouden komen te staan indien de dam zou doorbreken. De mensen werden deels bij familie en deels in een van de noodcentra die gistermiddag ingericht werden, ondergebracht.

Politie, Roode Kruis en de speciale DOW-ploeg voor hulpverlening stonden de hele nacht paraat in verband met de pronosticatie van de Meteorologische Dienst dat in de loop van de nacht meer regen verwacht zou worden. De regen is pas vanmorgen in hevigheid toegenomen. Met het oog op de ontstane noodsituatie in verschillende gebieden werden gistermiddag vier noodcentra ingericht om eventueel mensen te kunnen opvangen, mocht dit noodzakelijk blijken. Voor Banda Abao is dit Landhuis Asunción en een school te Barber, voor Punda de polikliniek te Vredenberg, voor Otrabanda de Roode Kruis-post te Suffisant en voor Banda Ariba de gymzaal van de St. Dominicusschool te Montagne.

Tijdens een persconferentie deelde de gedeputeerde van Voorlichting A.A. Jonckheer gistermiddag mee dat het zwaarst getroffen gebied Banda Abao is waar de Weg naar Westpunt ter hoogte van Landhuis Asunción over een groot gedeelte geheel vernield werd. Als gevolg van het doorbreken van de dam van Patrick de hoofdpijp van de waterleiding welke Banda Abao van water voorziet brak. Gelukkig bevindt er zich in de reservoirs voldoende water hetgeen de overheid een speling geeft van tien dagen om de nodige noodleidingen aan te leggen. Groot Davelaar stond gistermiddag ook geheel blank doordat de dam van Zuikertuintje het begaf terwijl ook de bewoners van Koraal Specht veel ongerief werd veroorzaakt door de zware regenval. Getracht wordt om het kanaal dat het water naar zee moet leiden te verbreden. De afvloeiing van het water verloopt moeilijk aangezien het zeepeil abnormaal hoog ligt. Een van de oorzaken — naast de gebrekkige riolering waarvan het bestuurscollege tijdens een vorige persconferentie zelf gezegd had dat er bewust risico's waren genomen bij de aanleg hiervan — van de gebrekkige afvoer van het water is volgens gedeputeerde Jonckheer ook het feit dat de bewoners van Koraal Specht allerlei vuil in de riolen gooien hetgeen verstopping tot gevolg heeft.

Riolen

Een DOW-ploeg was gisteren de hele morgen bezig om de riolen schoon te houden. De toestand van andere dammen wordt nauwlettend in het oog gehouden, vooral de grote dam te Muizenberg, welke laatste echter voorzover het de gedeputeerde gistermiddag bekend was, voorlopig geen zorgen baart.

De noodcentra werden uitgerust met veldbedden, dekens etc. De centrale post van Roode Kruis aan de Fokkerweg ontfermde zich gisteren over het lot van twee oude dames in een gezin met één kind en twee kinderen die bijna verdronken waren. Zij werden daar gebracht door de politie en personeel van Sociale Zaken. De twee kinderen werden later afgehaald door hun ouders. Op Montagene hoefde tot vanmorgen geen gebruik gemaakt te worden van het noodcentrum.

De noodcentra te Suffisant en Vredenberg hoefden tot vanmorgen ook geen onderdak te verschaffen aan mensen die vanwege de regen hun huizen moesten verlaten.

Staking bij overheid van baan

ORANJESTAD — De staking onder de arbeiders en werklieden in eilandelijke overheidsdienst op Aruba is van de baan. Vanmorgen verscheen iedereen weer op het werk. Een week geleden brak de staking uit.

Met betrekking tot de overeenkomst tussen het Arubaanse bestuurscollege en de GABA werd de volgende verklaring uitgegeven door de Eilandelijke voorlichtingsdienst: Op grond van de gestegen kosten van levensonderhoud sedert 1 december 1969 t/m 30 september 1970, wordt een eenmalige uitkering ad twee procent uitbetaald op het loon over genoemde periode. Dit percentage vertegenwoordigt de werkelijke stijging van 1,46 procent over genoemde periode, afgerond naar boven.

Een aanpassing op het loon van vier procent, ingaande 1 oktober 1970, met dien verstande dat een procent hiervan over de periode 1 oktober 1970 tot en met 30 september 1971 nu vooruit als eenmalige uitkering zal worden uitbetaald om de resterende drie procent bij het loon zal worden geincorporeerd.

Het bc is in principe bereid om in de eerste week van december 1971 een soortgelijke regeling te overwegen om te bespreken met de GABA, zulks op basis van de indexcijfers per eind september 1971, met dien verstande dat alsdan ook rekening zal moeten worden gehouden met de financieel-economische toestand.

Het bc is in principe tegen uitbetaling van stakingsuren. Echter is het bc bereid om aan de werknemers, die gestaakt hebben, onder de huidige omstandigheden bij wijze van uitzondering de helft van het gederfde loon uit te betalen, en voor de andere helft een voorschot te verlenen, dat terugbetaald zal worden op basis van drie uur per week. Aldus de EVD-verklaring.

Arrestaties in Toronto

TORONTO. — Dinsdag zijn in Toronto negen personen gearresteerd bij drie invallen van de politie bij de redactie van het clandestiene blad „Guerrilla", in een maoïstische bibliotheek en in het hoofdkantoor van een linkse organisatie. Dat gebeurde in het kader van een onderzoek naar aanslagen met benzinebommen op het consulaat van de V.S. en op een kantoor van Radio-Canada, in de nacht van vrijdag op zaterdag verricht. De gearresteerden worden onder meer beschuldigd van verboden wapenbezit.

WASHINGTON. — Een Amerikaanse regeringscommissie heeft president Nixon de aanleg van een nieuw kanaal door Panama op zeeniveau aanbevolen. Het zou ongeveer 15 km ten westen van de huidige kanaalzone moeten komen.

Het bestaande kanaal, in augustus 1914 opengesteld, staat onder beheer van de Verenigde Staten

REGEN

RAMPEN KOMEN OP onze eilanden nooit voor, tenminste niet van die omvang als in andere landen waar soms duizenden doden vallen als gevolg van aardbevingen, orkanen, overstromingen of oorlogen. Wat dat betreft leven wij in een gezegend land. Maar van de andere kant wordt onze hele samenleving ontwricht als eens in de zoveel jaren tropische buien aanhoudend blijven neerstromen met catastrofale gevolgen vooral voor degenen die in de knoeknoe wonen en die hun huizen vol water zien lopen, hun gewassen verloren zien gaan en geisoleerd worden van de stad doordat de wegen niet of nauwelijks meer voor auto's begaanbaar zijn.

Wij worden dan geconfronteerd met kleine drama's die niet lang in ons geheugen blijven maar die voor de betrokkenen behalve veel ongemak soms ook verstrekkende financiële consequenties kunnen hebben. Want wie vergoedt het door het water bedorven huisraad en voedsel, wie betaalt de reparatie aan ondergelopen auto's en aan doorgebroken dammen?

Dan zijn er nog al die werkuren die verloren gaan door het wegblijven van personeel dat niet gewend is een flinke regenbui te trotseren om zich naar het werk te begeven. Misschien is het wel eens goed dat de overheid en particuliere bedrijven het voorbeeld van de Shell gaan volgen en geen dagen gaan uitbetalen waarop het personeel wegblijft alleen maar omdat het regent. Iets anders is het natuurlijk in geval van totaal ontbreken van vervoer naar de stad zoals gisteren op Banda Abao, maar het kan geen kwaad als de werknemer gewezen wordt op zijn verantwoordelijkheid om wanneer dit enigszins mogelijk is op zijn werk te verschijnen.

Met verbazing hebben wij ook geconstateerd hoe nieuwe woonwijken en wegen in aanbouw in complete zwembaden zijn veranderd omdat men geen rekening had gehouden met het feit dat er wel eens meer milimeters regen zou kunnen vallen dan de paar druppels die wij gewend zijn te krijgen. Het bewuste risico dat genomen is met het plan Koraal Specht gaat als het zo doorgaat meer geld kosten dan de besparing die men heeft willen doen bij de aanleg van een waterafvoersysteem.

Bewondering hebben wij voor de politiemannen — vooral in de buitendistricten — en de DOW-werklieden die onafgebroken werken om in de door het water getroffen gebieden assistentie te verlenen. Wij hopen dat onze politici van verschillende partijen die straks wanneer de verkiezingscampagne begint met veel tamtam propaganda gaan maken juist in Banda Abao en Banda Ariba waar veel stemmen behaald kunnen worden, eens een kijkje gaan nemen naar de toestand waarin de bewoners van Flip en Koraal Specht verkeren. En nu eens niet om mooie beloften te gaan doen, maar om aan de hand van wat zij zelf constateren na te gaan wat zij kunnen bereiken voor de bewoners van de getroffen wijken.

Buitenaards leven

WASHINGTON. — Voor de eerste maal zijn aminozuren van buitenaardse afkomst formeel geïdentificeerd in een meteoriet die in 1969 in Australië is neergekomen. Dit is meegedeeld door dr Cyril Ponnamperuma van het NASSA-onderzoekcentrum „Ames" te Mountain View in Californoë.

De aminozuren vormen de belangrijkste bestanddelen van levende cellen. In de meteoriet, die op 28 september 1969 bij Murchison in de Australische staat Victoria neerviel, komen zij in grote hoeveelheden voor. Dr Ponnamperuma meent dat hij hiermee het eerste definitieve bewijs van een chemische revolutie, de chemische processen die tot het ontstaan van leven leiden, in handen heeft.

AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 The games. WEST-END: 19.00 en 21.00 God forgive my gun. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Tell them Willy Boy is here. DRIVE-IN: 19.15 en 21.15 The good, the bad and the ugly. CINE-RIO: 20.00 Five man army. AIRPORT: 19.15 en 21.15 Helga.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Mundo Nobo en morgenavond te Jandoret.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Colon. TEL.: 24200. PUNDA: Bolivar. TEL.: 13929.

DIVERSEN

KLAVERJASSEN 20.00 club C.P.N., Dominguito.

KERSTCONCERT: 20.30 Orfeon Juvenil - kerk Brievengat.

CURSUS: 20.00 voor atletiek-jury - vergaderzaal NABLO. Laufferstraat, Mundo Nobo.

VRIJDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00 te Buena Vista (bc).

MOBIELE BANK: 09.00-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa; 13.30-12.30 te Montagne; 14.00-15.00 te Seroe Grandi; 15.00-16.00 te Porta Blancu.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 en 16.00 voor Europa en New York - postkantoor; 13.30 voor Europa; 16.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)

TOERISTENSCHIP: 07.30-15.00 Santa Rosa - vert. Maduro & Sons.

BEZOEK: 17.30 Sint en Piet - paviljoen Rust en Burgh.

OPENING: 17.00-19.00 Liquor center - Leonbuilding, Caracasbaaiweg.

GROT VAN HATO 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden. 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

FAMIYA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

UITZENDING: 09.30-09.45 progr. Famia Planea - via Radio-Hoyer I.

CATECHISATIE

DE FLAMBOYANT: 17.00-18.00: jongens en meisjes twaalf tot vijftien jaar; 18.30-19.30: vijftien jaar en ouder; 19.30-20.30: belijdeniscatechisatie.

PASTORIE TOEPIAALWEG 2 (voor leden Julianadorp en omgeving): 16.30-17.15: vijf tot veertien jaar; 17.15-18.00 veertien jaar en ouder.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

*** Een Egyptische politiemacht van zeshonderd man heeft bij vuurgevechten die 48 uur hebben geduurd in de bergen in opper-Egypte, 28 misdadigers gearresteerd. Verscheidenen van de misdadigers worden beschuldigd van moord en ontvoering.**

Predikant betoogt tegen paus Paulus

Heilige Vader leidt oecumenische dienst

SYDNEY — Een militante protestantse predikant is woensdag uit het stadhuis van Sydney verwijderd na eenmans-protestdemonstratie, gericht tot paus Paulus die in het stadhuis een oecumenische dienst leidde. De 43-jarige Frederick Channing, leider van een protestantse sekte in Nieuw Zeeland die sympathiseert met de felle, anti-papistische Noordierse dominee Ian Paisley, trok zijn jasje uit toen de paus op het punt stond te bidden voor de eenheid der christenen.

Op het witte shirt dat hij onder zijn jasje aan had, stond: „Alleen de bijbel heeft gezag, alleen Jezus Christus is priester".

De paus negeerde het incident.

Voor hij het stadhuis binnen ging, had Channing met nog 25 protestanten pamfletten uitgedeeld, waarin verzet werd aangetekend tegen banden tussen de protestantse kerken en de r.k. kerk.

De groep had ook borden bij zich waarop onder meer te lezen viel: „Gisteren, het Vaticaan en het nazi-fascisme, vandaag, het Vaticaan en het communisme. Zijn wij de protestantse martelaren vergeten?"

Op andere borden stond: "Jezus redt, Rome knecht" en "De paus is de anti-christ, satan, Lucifer".

In zijn toespraak tot de rond 2.000 aanwezigen, onder wie vertegenwoordigers van elf niet-r.k. christelijke kerken, gaf paus Paulus duidelijk te kennen dat men niet hoeft te rekenen op snelle vorderingen in de richting van de christelijke eenheid. De geschiedenis kan niet in een vloek en een zucht worden afgeschreven, aldus de paus. En de oprechte aarzelingen van nauwgezette gewetens vragen altijd onze eerbied en ons begrip. Het oecumenische werk eist dat men de geschillen tussen de kerken eerlijk onder ogen ziet. "Er bestaat geen gemakkelijke weg", zo zei de paus. Onze Heer heeft door zijn lijden en kruis de verzoening gebracht. De eenheid waarnaar de oecumenische beweging streeft, moet voor een dergelijke prijs gekocht worden. De anglicaanse aartsbisschop van Sidney, dr Marcus Loane, heeft de oecumenische dienst in het stadhuis niet willen bijwonen. Zes weken geleden liet hij weten dat er eerst bepaalde problemen, die nauw met de waarheid verband houden, opgelost moeten worden voordat een gemeenschappelijke godsdienstoefening mogelijk is.

Amerikaansen in Zuidslavie gearresteerd

BELGRADO. — In de Zuidslavische stad Zagreb zijn twee Amerikaanse meisjes gearresteerd wegens het verspreiden van vijandige pamfletten, zo bericht het dagblad Politika. Zij hadden de pamfletten zaterdag, aan de vooravond van de Zuidslavische nationale feestdag, van een 16 verdiepingen hoog gebouw in Zagreb naar beneden gegooid. Volgens Politika wilden de pamfletten — gedrukt in het Servokratisch — aanzetten tot onderlinge haat en de broederschap en eenheid van het Zuidslavische volk ondermijnen. De meisjes zouden de pamfletten op verzoek van een kennis in Wenen hebben gestrooid. Ze kenden geen Servokratisch en dachten dat op de strooibiljetten werd geadverteerd voor een boek, aldus Politika.

Kostbare juwelen spoorloos verdwenen

PARIJS. — Uit de woning van de 37-jarige mevrouw Marie Louise Oswald in Parijs zijn zondag op mysterieuze wijze juwelen ter waarde van ongeveer 150.000 gulden verdwenen. De eigenaresse had de juwelen, die niet verzekerd waren, vorige maand teruggehaald van de bank. Zij had ze in een kast in de badkamer gelegd. Toen ze zondag een halfuur van huis was geweest, trof ze daar de juwelen na thuiskomst niet meer aan. De politie staat voor een ra ' want de deur was niet geforceerd, door de ramen kon niemand binnenkomen en behalve mevrouw Oswald bezat niemand een sleutel van de woning.

Nieuw insecticide?

TWEE AUSTRALISCHE chemische industrieën zonder een nieuwe insecticide hebben gevonden dat even werkzaam is als het klassieke DDT, maar de nadelen van dit bestrijdingsmiddel zou missen. Ze wordt door de natuur veel sneller afgebroken dan DDT en is minder giftig.

SAMBUMBU

"Heel vroeger kwamen alle dieren samen aan de voet van de berg op San Hironimo. In een kleine grot kwamen ze drinken en bleven dan gedurende de middag uitrusten. Er bevonden zich ook herten onder en stekelvarkens".

"En roodbruine haan voor je huis laten rondlopen jaagt alle boze geesten weg en weert iedere kwade invloed. Veeg je met het beest je hele huis schoon, dan heb je het vrij gemaakt van alles wat kan schaden".

De kleine schelpjes die je in de wildernis aan de bodem en struiken ziet, heten schaapjesschelpjes, naar hun uiterlijk of ook kalkoenenschelpjes omdat het een ideaal voer is voor kalkoenen. Cocolishi di mondi heten ze ook, omdat ze in de wildernis voorkomen. Men zegt dat ze bij voorkeur dichtbij de zee leven op grond met brak water; vandaar cocolishi di Plaja, strandschelpjes. De allerkleinsten heetten cocolishi blancu, witte schelpjes. P.B.

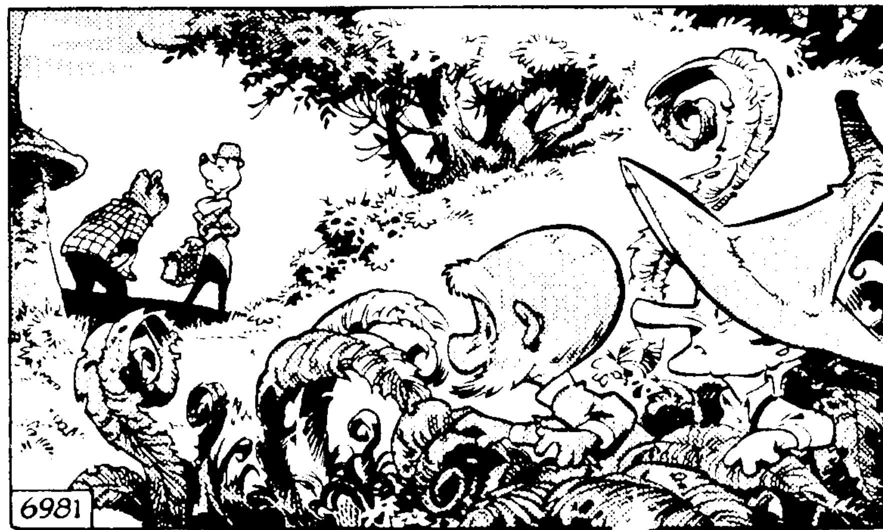
Beurs van New York

	2/12		2/12
Acf Industries Inc.	44 3/8	Marcor Corp	30 1/2
Air Reduction Co	18 5/8	Martin Mariette Corp	16 1/2
Allied Chemical	18 3/8	May Department Stores Co	29 1/2
Allied Chemical	55	McDonnel Douglas Aircraft	19 1/2
Aluminium Co of America	44 3/4	Merck & Co	88 1/2
American Brands	41	Minnesota Mining & Mfg	89 1/2
American Cyanamid Co	31 3/8	Mobil Oil Corp.	57 5/8
American Electric Power	28 1/2	Monsanto Co	32 1/4
American Metal Climax	30 1/8	National Biscuit	48 1/2
American Motors Corp.	6 1/8	Cash Register	35 1/2
American Smelting & Refining	27 1/2		14 3/4
American Telephone & Telegra;	47	National Distillers & Chemic	20 5/8
Ampex Corp	17 3/4	National Gypsum Co	40 1/4
Anaconda Company	20 5/8	National Steel Corp	17 3/4
Armco Steel Corp	19	North American Rockwell C	16 5/8
Atlantic Richfield Co	64 3/4	Olin Mathieson Chemical	31 1/2
Bendix Corp	27 3/8	Pacific Gas & Electrical	5 3/4
Bethlehem Steel Corp	21 7/8	Pennsylvania Central Co	50 5/8
Boeing Co	14 5/8	Pepsico. Inc	37 1/2
Burroughs Corp	16	Phelps Dodge	47 5/8
Canadian Pacific Ry Co	65 3/4	Philip Morris Inc	29 1/4
Celanese Corp of America	58	Phillips Petroleum	58 3/4
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	47 1/4	Proctor & Gamble Co	24 1/2
Chesapeake & Ohio Ry	50 1/2	Radio Corp of America	27 3/8
Chrysler Corp	29 1/2	Ojje Republic Steel Corp	50
Cities Services Co	44 3/8	Reynolds Tobacco (R.J.)	44 1/8
Colgate Palmolive Co	42 3/4	Royal Dutch Petroleum	74 1/4
Colt Industries Inc	14 3/4	Sears, Roebuck & Co	46
Commonwealth Edison	36 3/8	Shell Oil Co	23 3/4
Consolidated Edision of NY	23 5/8	Southern Co	57 1/2
Continental Can Co	35 5/8	Southern Railway	24 1/8
Continental Oil	31	Sperry Rand Corp	50 5/8
Curtiss Wright Corp.	32 1/2	Standard Oil of California	51 7/8
Dart Ind	34	Standard Oil Co Indiana	71 1/2
DOW Chemical	65 1/2	Standard Oil Co New Jersey	48 1/8
Dupont (e.i.) de Nemours	125	Studebaker Worthington Inc	44 3/4
Eastman Kodak	70 7/8	Sunn Oil	34 3/8
First National City Bank	68	Texaco Inc	78 3/8
Ford Motor Co	53 3/8	Texas Instrument Inc	13 3/4
Fruehauf Corp	29 5/8	Transamerica Corp	36 1/8
General Electric Co	88 5/8	Union Carbide Corp	39 1/4
General Food Corp	82 3/4	Union Pacific Railroad	19 1/2
General Motors	77 3/4	Uniroyal	32
General Public Utilities	20 7/8	United Aircraft Corp	15 1/2
General Tel. & Electronics	28 3/8	United Fruit Co	—
Getty Oil	74 1/8	US Steel Corp	29 1/4
Gilette Co	43 1/2	Western Union Telegraph	—
Gimbel Brothers Inc.	36 3/4	Westinghouse Electric Corp	35 7/8
Goodyear Tire & Rubber	30 3/4	Woolworth (F.W.)	
Gulf Oil Corp	25 3/4	American Stocks	
Illinois Central Ind.	25 1/2	Brascan	16 1/4
Intern. Business Machine	1	Amerade	45 1/2
Intern. Harvester	314	Brit. Am. Oil	18 3/8
Intern. Nickel of Canada	—	Caterpillar	41
Intern. Paper	33 7/8	Columbia Gas	34
Intern. Tel & Tel	47 1/2	North Am. Phil Corp	22 1/8
Johns-Manville Corp	37 7/8	Westerban	34 3/8
Kennecott Copper Corp	35 1/8	KLM	49 1/4
Kraft Co	40 5/8	Twent. Cent. Fox	8-
Litton Industrie Inc	21 5/8	DOW Jones Index:	802.64
Lockheed Aircraft	9		

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Bij zeer grote omzetten tegen het slot van de handel, die de tikker van de New York Stock Exchange een achterstand van drie minuten bij het slot bezorgden, zijn de koersen gisteren scherp gestegen. Deskundigen brachten de verbeteringen tegen het slot in verband met het doorbreken van de grens van 800 door het gemiddelde van industriefondsen, dat Dow Jones berekent. De omzet was met omstreeks 17,1 miljoen aandelen wel zeer groot, maar hij bleef toch achter bij die van ruim twintig miljoen van eergisteren. Tijdens de ochtendhandel onderging de beurs een kleine en niet diepgaande correctie die volgens analysten even verwacht als nodig was na de reeks verbeteringen van de markt. Omstreeks halverwege de beursdag kwam er een ommekeer onder aanvoering van de speculatieve fondsen, die de gehele middag aanhield. Tegen het slot ontstond een scherpe stijging. Waarnemers zeiden, dat de beurs niet alleen technisch gezond was, maar ook een gunstiger achtergrond had. Een van hen merkte op, dat beleggers steeds meer bemoedigd raken ten aanzien van verruiming van het monetaire beleid en de vooruitzichten voor de economische groei der Verenigde Staten in de komende maanden.

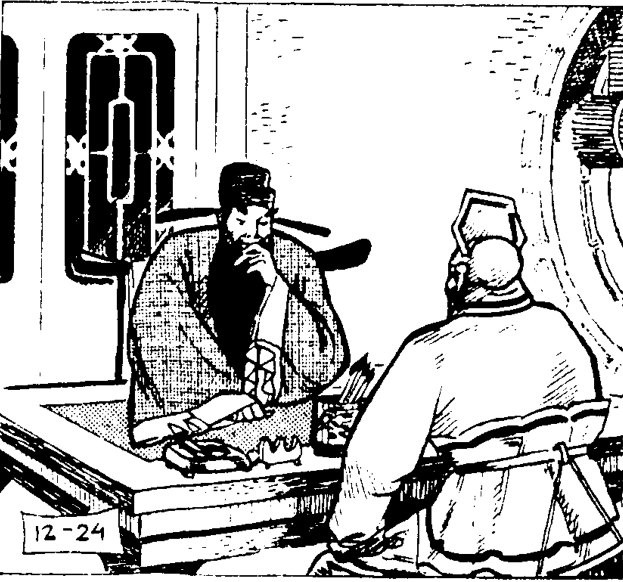
Heer Bommel en de Slijtmijt





6981. — „Ik geef u tot morgen bedenktijd", sprak de heer Steenbreek koel. „49 procent van de Cementtrust is van u als u ons het geheim van uw slijtage geeft. Maar dat is ons uiterste bod. Goede dag." Hij schreed heen en heer Ollie keek hem na totdat hij uit het gezicht verdwenen was. Hij was echter niet zo alleen als hij dacht; want tussen de varens en het onkruid die de tuin begrensden, hurkten Kwetal en Pee Pastinakel. De beide ventjes kwamen regelmatig naar de resten van de garage kijken, en daardoor waren ze ongemerkt getuige geweest van het gesprek. „Dat was een steensmelter", zei Kwetal, terwijl hij zich onhoorbaar uit het groen terugtrok. „Ja", beaamde Pastinakel, hem volgend. „Hij wil de slijtmijt hebben!" „Dat moet niet gebeuren", hernam de eerste. „Hij zou de betonluizen kwaad doen — en dat zou jammer zijn. Het is moeilijk om ze te fokken, hoor. Ze zijn zo kwerkig, hè? Vooral voor het geluid van wilde honing. Ik dacht dan ook, dat ze al lang uitgestorven waren..." De ander keek peinzend naar de nieuwbouw, die in de verte boven de avondnevels uitstak en er verscheen een vreemd lichtje in zijn ogen. „Het is maar gelukkig, dat ze niet zijn uitgestorven", zei hij. „De betonbewoners bedekken steeds meer groen met hun gesmolten steen. De nood begint te stijgen!" „'k Weet al wat je bedoelt!" riep zijn metgezel uit. „Het zou jammer zijn om de slijtmijt niet te gebruiken! Bommel heeft dat natuurlijk direct begrepen, en daarom heeft hij ze meegenomen uit het Memeldal! Hij heeft zo'n reusachtig denkraam, hè? Maar hij is maar alleen tegen al die steenwoestijners. We moeten hem helpen!" „Dat moeten we doen", beaamde Pee. „Maar vlug! Voordat die steensmelter morgen terugkomt."

Rechter Tie en het Raadsel van de Ring.



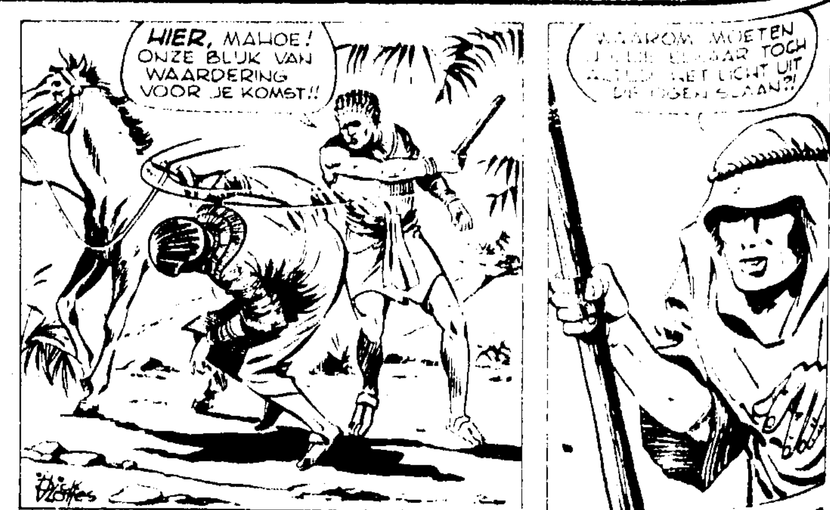




12-24. "Als Leng met de belastingen knoeide", zegt rechter Tie,, "dan kan hij ook best betrokken zijn bij die smokkelzaak op de grensrivier. De gegrepen kisten bevatten onder meer goud- en zilverkorrels, en dat is een artikel dat een lommerhouder gemakkelijk van de hand kan doen. Misschien was het ook wel de bende waartoe het meisje en de oude vagebond behoorden, die de kisten hierheen moesten brengen. In dat geval bestaat de mogelijkheid dat Leng gechanteerd werd. Dat zou een heel nieuw licht op deze zaak werpen. Je moet absoluut meer van die bende te weten zien te komen, Tsjiao Tai. "Rechter Tie's trouwe adjudant is al naar de deur gelopen. "Ik heb een idee, Edelachtbare", zegt hij. "Ik zal mijn licht eens gaan opsteken bij het hoofd van het bedelaarsgilde. Als iemand iets van de bende weet, dan is hij het wel". "Uitstekend, Tjsiao Tai", zegt de Rechter. "Vraagt meteen aan de hoofdman om die klerk van Leng te laten ophalen. Ik wil hem uithoren over de belastingzwendel van zijn baas". Tsjiao Tai vermomt zich opnieuw. Voor de bedelaars hoeft hij dat niet te doen, die herkennen hem toch wel. Maar als hij de nieuwe bende op het spoor komt, kan zijn vermomming wel eens van nut zijn. Als een eenvoudige handwerksman gaat hij even later op weg naar de herberg van de bedelaars.

"TOETANCHATON"





Luister en kijk

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias int. (pap.); 18.10 aanvullende muz.; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 week at the U.N.; 19.30 discovaria; 20.30 castañetas; 21.00 intermedio musical; 21.30 progr. Con cos ta; 22.00 kort nieuws; 22.05 musical nightcab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 felicitaciones; 17.08 Dastardly & Muttley; 17.30 Shell progr.; 17.55 media hora; 18.15 Shema Israël; 18.30 noticia int. (pap.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 the governor and J.J.; 19.30 one man's show; 20.00 trekking La Indiana; 20.15 Judd for the defense; 21.15 nieuws ned.; 21.30 then came Bronson; 22.30 boletin extra; 22.45 Konfrontashon.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varià; 18.15 hit parade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varià; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 la voz de Sion (progr. di Israël); 20.30 musica int.; 21.00 C.C.A.; 21.15 musicarla (radio ned.); 21.45 musica varià; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (St Francis hour); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 news eng.; 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 children's bible hour; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 intercession for Israël; 20.45 on the move; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 days of our lives; 18.00 this is the life; 18.30 prot. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Nos Tera (live); 19.30 Amstelnieuws; 19.45 Brady's bunch; 20.15 eng. nieuws; 20.30 governor and J.J.; 21.00 Felony squad; 21.30 Bracken's world; 22.30 then came Bronson.

****

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuws en nieuwsblok, op verzoek, sport; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 engels progr.; 20.10 ned. nieuws. 20.30 sluiting.

****

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muz. tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.35 prot. ziekenprogr.; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 album musical del continente; 15.00 exitos de ayer (N.A.); 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di radio Antilliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo; 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias (O-TABS); 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 13.15 fiesta calypso (air-temp.); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varià; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varià; 12.15 noticia int.; 12.30 musica varià; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu placa; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 ritmos del Caribe; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mananitas mejicanas; 07.00 noticia na pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticia local na pap.; 12.50 noticia int. (pap.); 13.15 musica mejicana; 13.30 discolandia; 16.15 noticias local pap.; 16.30 happy birthday.

EN TOEN KWAM DE REGEN...

WILLEMSTAD. — Het beloofde een goed oogstjaar te worden. Er was de laatste maanden overvloedig regen gevallen en de mais stond al hoog. De schaarse landbouwers van Banda Abao verheugden zich al op de sehoe of simadan hoewel zij af en toe zorgelijk keken naar het stijgende water achter de dammen. En toen kwam de regen. Een bui zoals Curacao er in geen jaren gezien had. Uit de loodgrijze hemel bleef het water eindeloos neerstromen tot de reservoirs achter de dammen tot barstens toe gevuld waren. En in de nacht van dinsdag op woensdag gebeurde het onheil. De aarden dijken konden het geweld van het wassende water niet meer weerstaan en als een ongetemd beest holde dit van de heuvels van Banda Abao naar omlaag, een spoor van vernielingen achterlatend op akkers, in hofjes en langs wegen.

Een chauffeur van een grote autobus die in de vroege ochtend naar Westpunt reed om werknemers op te halen en ze naar de stad te brengen zag ter hoogte van de beruchte „Kloof" voor het statige landhuis Ascension hoe de weg plotseling openscheurde. Voor hij realiseerde wat er gebeurde werd de zware bus minstens twintig meter de weg afgesleurd in de kolkende watermassa en stond hij midden in de mondi stil in de modderbrij. Wie de afzethekken negeerde kon gistermiddag zien hoe zware takelwagens worstelden in de blubber om de autobus weer vlot te trekken en op de met rotsblokken, afgebroken takken en ontwortelde bomen versperde weg terug te zetten.

Iets verder op bij Flip waren bewoners bezig hun huizen te evacueren. Het hofje van Celestijn was een moeras. Treurig dreven de geknakte maishalmen op het bruine water. Bij Ceru di bientu stond de zorgeloze jeugd te ginnegappen bij een voor de streek imposant stenen woonhuis dat midden in een op die dag ontstane zee stond te pronken. Een komisch gezicht als het niet zo triest was voor de bewoners..... Met vereende krachten werd een auto die voor het huis stond en tot aan de motorkap was ondergedompeld op het droge gebracht.

Dan naar de plantage Patrick, van waar het onheilspellende bericht was gekomen dat de hele aanplant was verwoest tot wanhoop van de Canadese plantagehouder die kort geleden hier met een landbouwontwikkelingsproject was begonnen; maar Patrick was langs alle wegen die naar de plantage leiden ontoegankelijk doordat omgevallen bomen en cactussen de weg afsloten.

Op weg naar het rustieke Coral Cliff hotel aan de baai van Santa Martha, een van de mooiste van de hele Antillen, komt men ineens tot ontdekking dat de wereld ophoudt. De prachtige asfaltweg die nog niet zo lang geleden was aangelegd lijkt door duistere krachten te zijn opgetild over een lengte van tientallen meters en opzij te zijn gezet. Een ramp voor de exploitatie van het hotel dat de laatste tijd toch al met moeilijkheden te kampen had.

Bij de politiepost Barber staan vermoeide agenten in hun regenjas een verfrissing te drinken. Zij hebben de hele dag door Banda Abao gesjouwd om assistentie te verlenen bij het opruimen van versperringen, het evacueren van mensen die door het water werden bedreigd en het regelen van het verkeer. Zij waren urenlang de enigen in het door water geteisterde gebied die in verbinding stonden met de stad via de mobilofoon, daar de telefoonverbinding het had begeven.

Het strand van Santa Cruz is alleen maar te bereiken voor degenen die de moed kunnen opbrengen op blote voeten door de watervallen te lopen waar eens een autoweg was. Krabben hebben zich al meester gemaakt van dit „pad" en als men na zo'n 300 meter aan de zee staat krijgt men de indruk alsof een orkaan voorbij is getrokken. Het strand is geheel weggespoeld en de blauwe zee is veranderd in een bruine massa waar stukken hout, lege kokosnoten en groene boomtakken in drijven. Een botenhuisje hangt scheef op twee geknapte poten en bij een weekendhuis staat een grote Amerikaanse auto, gedoemd daar te blijven totdat er een nieuwe weg is aangelegd.

Op het strand staan enkele vissers naar de ondergaande zon te kijken. Zij praten over hun bootjes die door het water zijn meegesleurd in zee en waarschijnlijk verloren zijn gegaan. Een van hen, een oud mannetje en zo te zien een van het uitstervende ras dat van vissen zijn beroep maakt, knijpt zijn ogen tot dunne spleetjes om zo ver mogelijk in het koffiekleurige water te kunnen kijken. „Ze komen terug die boten", mompelt hij, „Ze kunnen niet ver weg zijn want wij hebben ze ondersteboven langs de kant gezet". Een sportvisser die ook zijn boot kwijt is denkt daar nuchterder over en merkt op dat men zich geen illusies moet maken over het terugvinden van een weggespoelde boot. „Jawel, ze komen terug", mompelt de oude visser die er met zijn door zon en wind gerimpelde gelaat zo wijs uitziet dat men hem wel moet geloven......



Santa Cruz: Alsof er een orkaan voorbij kwam.



Als een lucifersdoosje werd een grote autobus bij de Kloof door het kolkende water opgetild en twintig meter verder in de mondi neergezet.



WILLEMSTAD — Om half een gistermiddag ving radio-amateur, Ronny Gibbs, het signaal van een Venezolaanse collega op, die een bepaald medicijn vroeg voor een kankerpatient. De wet bepaalt, dat een radio-amateur geen mededelingen aan derden kan doen zonder de toestemming van de Lands Radiodienst. De heer Gibbs nam met deze dienst contact op en verkreeg deze toestemming, waarna hij een en ander ter kennis van minister van Volksgezondheid, mevr. L. da Costa Gomez bracht, die dr Gielen met de verdere afwikkeling en verzending van het medicijn belastte. Het gebeurt regelmatig, dat een beroep op Curacao wordt gedaan vanuit Venezuela en ook Colombia, aangezien Curacao in dit gebied bekend staat om zijn goede uitrusting op medisch gebied.

WILLEMSTAD — Sportvereniging Omega organiseerde gisteren een Sint Nicolaas-avond voor de kinderen van het personeel van Spritzer & Fuhrmann. De Sint werd groots ontvangen met "Zie ginds komt de stoomboot uit Spanje weer aan" en andere prachtige liederen. Na flink met snoepgoed te hebben gestrooid ging de Sint over tot het uitdelen van de prachtige cadeaus en had voor de meeste kinderen een goed woord; slechts tot een enkele moest de Sint een vermanend woord richten.

Saba en Statia ontvangen tv-beelden

WILLEMSTAD — Gisteren ontving de minister van Verkeer en Vervoer, L.A.I. Chance, een telegram van de gedeputeerde van Saba, M.W. Nicholson, waarin deze hem en de regering van de Nederlandse Antillen, namens de bevolking van Saba zijn dank betuigt in verband met de aanleg van een t.v. relaysysteem. Hierdoor is het mogelijk geworden, dat de bewoners van Saba en Sint Eustatius televisiebeelden uit St. Croix, Virgin Islands kunnen ontvangen op hun televisieschermen. Aldus het bericht van de RVD.

Silvio G. Newton ALM-vertegenwoordiger Curacao

WILLEMSTAD — Per 1 december 1970 is tot ALM-vertegenwoordiger Curaçao benoemd de heer Silvio G. Newton. In deze capaciteit zal de heer Newton belast zijn met het onderhouden van de kontakten op Curaçao en de leiding hebben van de plaatselijke verkooporganisatie.

Zijn benoeming houdt mede verband met het feit, dat de positie van "commercial manager" na het vertrek van de heer R. Paul niet direkt bezet zal worden. Naar aanleiding hiervan heeft de ALM-direktie besloten de heer Newton vrij te maken uit zijn huidige positie, chef grondafhandeling teneinde hem de behartiging van de commerciele belangen op Curaçao te kunnen toevertrouwen.

De algemene marketing-aktiviteiten en publiciteit van de ALM worden behandeld door de "marketing manager", de heer Jan C. M. Huikeshoven, terwijl de heer William C. Newton, als gebiedsleider buitenland, de leiding over de ALM organisatie en verkoop buiten de Antillen en op St Maarten en Bonaire heeft.

Laatstgenoemde zal tevens de heer Paul opvolgen als direkteur van AeroCargo nv ALM-vertegenwoordiger Aruba is de heer W. Rocky Ponson.

De heer Silvio Newton kan bogen op een 28-jarige ervaring bij KLM en ALM. Na lange tijd in de stationdiensten van het Caribisch bedrijf van de KLM te hebben gewerkt, waaronder vele jaren in Venezuela, laatstelijk tevens als assistent-districtsvertegenwoordiger Maracaibo, werd hij bij de oprichting van de ALM in 1964 aangesteld als ALM-vertegenwoordiger Aruba. In 1967 volgde zijn benoeming als gebiedsleider buitenland en in 1969 werd de leiding van de gehele ALM grondafhandeling aan hem toevertrouwd.

Voorlopige akkoord met Venezuela

ALM mag nog 45 dagen met jets naar Venezuela

WILLEMSTAD — Tijdens een vanmorgen gehouden persconferentie door minister van Verkeer en Vervoer, L.A.I. Chance, deelde deze mee, dat hij tijdens zijn bezoek aan Venezuela ter gelegenheid van de in gebruikneming van een aardsatteliet hetgeen door president R. Caldera geschiedde, ook gesproken heeft met de minister a.i. van Venezuela van Communicatie en met het hoofd van de Venezolaanse luchtvaartdienst met betrekking tot de vluchten van de ALM op Venezuela. Er werd voorlopig overeengekomen dat de ALM gedurende 45 dagen met DC-9 toestellen op Venezuela mag vliegen.

Ondertussen zal de Antilliaanse regering overleg plegen met de Rijksluchtvaartdienst opdat deze dienst in overleg treedt met de Venezolaanse instantie voor de uitvoering van jetvluchten op Venezuela. Minister Chance zei niet gelukkig te zijn met de tripartite-overeenkomst van de Rijksluchtvaartdienst, aangezien de Antillen hun eigen zaken niet kunnen regelen met Venezuela onder tussenkomst van de RLD. Van Nederlandse zijde wordt volgens hem de Antilliaanse regering niet geraadpleegd in deze kwestie.

Tijdens het verblijf van de Antilliaanse minister in juni in Nederland had hij voorgesteld om de tripartite-overeenkomst te beeindigen, hetgeen dan zal inhouden, dat de Antillen op luchtvaartgebied zelfstandiger worden. Minister Chance zei voorts te hopen, dat wanneer de ALM haar tarieven voor vluchten tussen de VS en de Antillen wil verlagen, dit even soepel zal verlopen als de KLM dit heeft kunnen doen voor zijn vluchten tussen Nederland en de Antillen. De bewindsman heeft hier kennelijk een zwaar hoofd in. Tevens zei hij te hopen, dat de KLM de besprekingen tussen Venezuela en de Antillen op luchtvaartgebied niet zou dwarsbomen.

In Venezuela kwam minister Chance tevens tot een overeenkomst met de Venezolaanse regering met betrekking tot een z.g. troposcatterverbinding tussen Caracas en de Antillen, waardoor de Antillen binnen een jaar van de kabelverbinding, welke Venezuela heeft met Sint Thomas gebruik kan maken, waardoor de Antillen aansluiting krijgen op het wereldnet. Het jaar daarop zal de geprojecteerde kabelverbinding met Sint Thomas via Sint Maarten gereed komen, waardoor de verbinding van de Antillen met de rest van de wereld veel beter wordt.

Nieuwjaarsreceptie bij gouverneur

WILLEMSTAD. — Het kabinet van de gouverneur deelt mede, dat de nieuwjaarsreceptie 1971 van de gouverneur op persoonlijke uitnodiging zal plaatsvinden. Mede in het kader van het streven om de Nederlandse Antillen meer gestalte te geven in zijn buitenlandse betrekkingen, zal bij genoemde ontvangst aansluiting worden gezocht bij het internationale gebruik, dat vertegenwoordigers van vreemde mogendheden in de gelegenheid worden gesteld namens hun regeringen gelukwensen aan het staatshoofd aan te bieden.

In verband daarmede zal bij deze nieuwjaarsreceptie het accent verlegd worden en zullen alle hoofden van in de Nederlandse Antillen gevestigde consulaire posten worden uitgenodigd. Daarnevens zullen autoriteiten en vertegenwoordigers van de centrale overheid en van alle eilandsbesturen, van het bedrijfsleven zowel uit kringen van werkgevers —Sals werknemersorganisaties — en van overkoepelende particuliere instellingen en organisaties in de Nederlandse Antillen persoonlijk worden uitgenodigd.

De nieuwjaarsreceptie 1971 zal in de avond van vrijdag 8 januari ten gouvernementshuize worden gehouden.

Antilliaanse workshop dramatische kunst

WILLEMSTAD. — Een Antilliaanse Workshop voor dramatische kunst is opgericht en gevestigd in de Naniestraat 28 te Otrabanda. Het werk, dat als doel heeft professionele Antilliaanse dramatische kunst in het leven te roepen, is reeds begonnen onder leiding van de regisseur Tone Brulin.

GEBOREN

MONICA ADRIANA

Wendel en Clarice Minguel
Mariëla

Curacao, 1-12-'70

PANAMA STORE

(ADOLF GRODER)
San Nicolas

biedt voor de komende feestdagen een enorme sortering

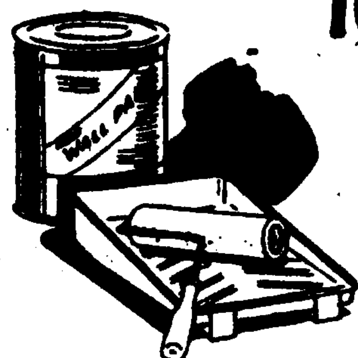
MEUBELS

tegen ongekend lage prijzen.

Breng een vrijblijvend bezoek aan onze meubelafdeling, hoek Torenstraat San Nicolas.

PANAMA STORE

Vraag 33: Waar heeft men de ruimste keuze in kwaliteitsmeubelen en betaalt men de laagste prijzen?



10% PAINT Sale!

Quality PAINT
All types of PAINT
All sizes of PAINT
Precious color PAINT

OBTAINABLE NOW THROUGH THE END OF THE YEAR AT 10 pCt CASH DISCOUNT..........

Also available — ANTILLIAN PAINT with its F. 1.500,-- cash campaign

ARUBA HARDWARE C.V.

Vraag 25: Hoeveel procent discount geeft Aruba Hardware op verf?

Wist U,
dat U ook voor de leukste "B I J O U S" het beste slaagt in de P e a s a n t S h o p

Naast onze fijne collectie Gouden- & Zilveren Sieraden, brengen wij steeds het nieuwste in

"IMITATIE BIJOUTERIEEN"

Rechtstreeks uit Europa
importeerden wij hierin de "B A R O K" stijl

Er is geen "GESCHENK" meer welkom dan

zo'n grillig halssnoer,
of zo'n overdadig aandoende Ceintuur,
of zo'n stel kunstige Oorhangers.

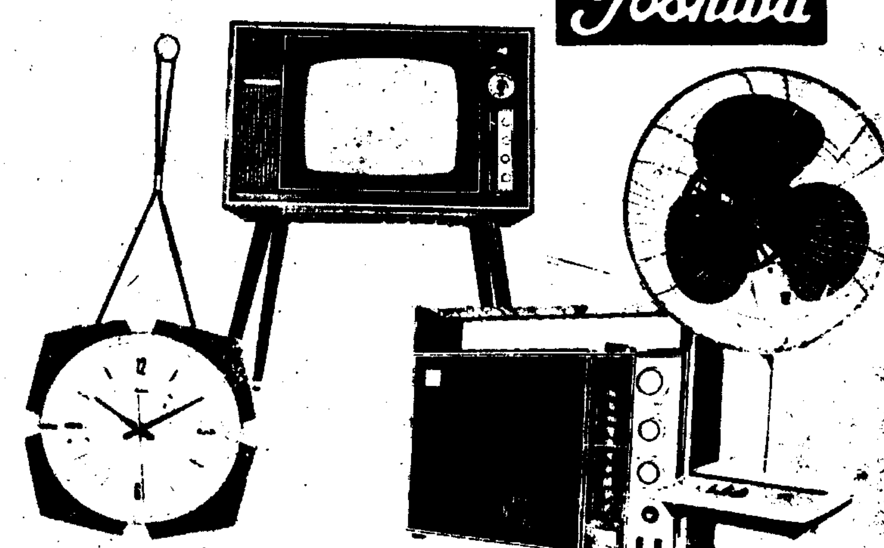
ARUBA PEASANT SHOP

Nassaustraat 13 Oranjestad.

Vraag 18: Hoeveel HALSSNOEREN hangen er aan de kerstboom in onze etalage?

HET MOOISTE EN MEEST PRAKTISCHE SINTERKLAAS—GESCHENK KOMT VAN.........





HAGEMEYER HANDELMAATSCHAPPIJ ,ARUBA NV

Vraag 26: Waar is de nieuwe kantoor van Hagemeyer gevestigd?

CLARION

For Cars: RADIO-CASSETTE STEREO-CARTRIDGE TAPE PLAYER

Agent: HI FI CENTRE
Wilhelminastraat 5

VAT 69 VAT 69 VAT 69

FOR SALE

MACHINERY and EQUIPMENT for manufacturing Household and toilet Soap

THIS MACHINERY AND EQUIPMENT IS AT PRESENT IN A SOAP FACTORY IN ARUBA.
FOR INFORMATION CALL TELEPHONE 1039 and 1040 BETWEEN 8.30 — 12.00 a.m. and 1.30 — 5.30 p.m.

OPENBAARMAKING

door de Kamer van Koophandel en Nijverheid op Aruba, der namen, voorkomende op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde candidatenlijst, welke voor iedereen die in het Handelsregister is ingeschreven ter [illegible] der Kamer ter inzage ligt.

BERLINSKI, Samuel Leo	voor het Grootbedrijf
ECURY, Hubert Petrus Eugene	voor het Kleinbedrijf
POLVLIET, Adrianus	voor het Kleinbedrijf

Extract uit het proces—verbaal van de zitting van de Verkiezings-commissie ingevolge de bepaling van artikel 31 van het Kiesreglement voor de Kamer van Koophandel en Nijverheid (P.B. 1944, No. 202).

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde candidatenlijst de geplaatste candidaten voor het Grootbedrijf EEN bedraagt en het aantal te vervullen plaatsen voor het Grootbedrijf EEN is, verklaart de Verkiezingscommissie dat de op de lijst voorkomende candidaat voor het Grootbedrijf, de heer Samuel Leo Berlinski, als gekozen.

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde candidatenlijst de geplaatste candidaten voor het Kleinbedrijf TWEE bedraagt en het aantal te vervullen plaatsen voor het Kleinbedrijf EEN is, beslist de Verkiezingscommissie dat vóór den 14den december 1970 een stemming voor het Kleinbedrijf zal plaats hebben.

Stemming op de candidaten voor het Kleinbedrijf ter vervulling van EEN vacature zal plaats hebben op 14 december 1970 in het lokaal van de Kamer aan de Wilhelminastraat No.22 te Oranjestad, van des voormiddags 8 uur tot des middags 12 uur.

Aruba, december 1970.

De Wnd-Voorzitter der Kamer
ALBERT H. RAVEN

f. 3500,– f. 3500,– f. 3500,–
VIJF EN DERTIG HONDERD GULDEN

in baar geld en prijzen alsmede f. 1500,-- in premien zoals Osterizers en toasters

geeft **Wimco** in de periode van 1 november 1970 - 30 december 1970

Bij aankoop van een der onderstaande producten krijgt U een formulier om in te vullen. De winnaars worden in tegenwoordigheid van een notaris op 30 december 1970 via Tele Aruba bekend gemaakt. Twee hoofdprijzen van f. 500.-- bij Wimco San Nicolás en twee hoofdprijzen van f. 500.-- bij Wimco Oranjestad. Naast deze prijzen krijgt U gedurende genoemde periode een geschenk te weten bij aankoop van

REFRIGERATOR	—	een 43 delig eetservies
WASMACHINE	—	een strijkplank
TAPPAN STOOF	—	een set aluminium pannen
TELEVISIE	—	een mand met dranken
GRUNDIG RADIO	—	een mand met dranken
AIRCONDITIONER	—	een mand met dranken.

Deponeer Uw formulier in de verzegelde bussen bij Wimco.
Voor betere kwaliteit, betere prijzen beste service.



Oranjestad San Nicolas

DECEMBER..... BLOEMENMAAND....

De maand met vele feesten, we willen graag attentie bewijzen. U doet dat het beste met BLOEMEN van de vakman



IKEBANA FLOWERSHOP
La Esperanzagebouw.
Oranjestad
tel. 3166 of 2461
bestel TIJDIG

EILANDGEBIED ARUBA

De Ontvanger van het eilandgebied Aruba maakt hierbij bekend, dat degenen die hun motorbelasting voor het jaar 1971 op zijn hulpkantoor in St. Nicolaas willen betalen, [illegible] december 1970 [illegible] hulpkantoor in St. Nicolaas persoonlijk danwel telefonisch (telefoon 5053) kunnen opgeven.

Where to go........... where to dine........... and where to entertain yourself!

DEVEER

Dec. 3 at 8.30
POOR COW
(drama)
Terence Stamp
Caroll White
COLOR 2.00 18 yrs

Dec. 4
THE LADY OF MONZA

DRIVE-IN

Dec. 3 at 8.30
A WALK WITH LOVE AND DEATH
(medieval romance)
Angelica Huston
Assaf Dayan
COLOR 2.00 14 yrs

Dec. 4
EASY RIDER



Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS, A WORLDWIDE SERVICE OF ITT
presenting
in the Rembrandt Room



ROBERT KOLE
and
ERNEST PARAM
Showtime 9.30 p.m.

EATING OUT IS A FUN THING!

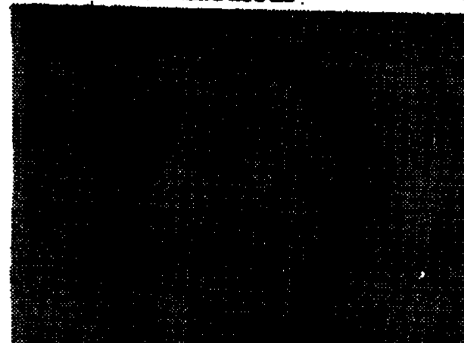


All the funnier however, when visiting



Crijnssenstraat 6,
San Nicolas,
Tel. 5132 and 5134

for exquisite chinese dishes!



Come for a late supper
Our unique late hour menu is just what you had in mind - from onion soup to cheesecake!
Entertainment:
TALY WEVER Nightly
MARIACHIS Except Wednesday
OPEN FROM 6 P.M. ON

MOONLIGHT GRILL

PALM BEACH ROOM
Proudly presents
the fabulous

KENNINGTON BONDY
Dancing with
CESAR LOPEZ & HIS ORCHESTRA
SHOWTIME:
One show daily at 9.00 p.m.
Except Saturday
Two shows at 8.15 p.m.
and 10.30 p.m.

Holiday Inn aruba

WINE........
DINE........
DANCE.......
RELAX......
in



Beach Hotel

- 1000 feet of sugar white sand
- Fresh water swimming-pool
- Pelican beachbar and patio
- International cuisine
- Entertainment.

ZATERDAGAVOND
9.30 uur in
manchebo beach hotel
GROTE MODESHOW
door
BOUTIQUE TI...
waarbij de tien beste modellen van Aruba de laatste mode-snufjes tonen.
Na afloop dansen met
SAN FERNANDO B...
f.3.— per persoon
Opbrengst ten bate van liefdadig doel



Verstopte wastafel & badkamer.
W.C., riolering of lekkages???
BEL 3555



ARUBA



For the latest holiday fashions for the whole family, come and do your shopping at

PALAIS ORIENTAL
Nassaustraat 72 Oranjestad

- A beautiful collection of ladies lingerie: van RAALTE — MAIDENFORM — and HOLLYWOOD VASSARETTE
- Latest fashions in Children clothes from SANTONE and HEALTHTEX.
- MENS pants, dress and sport shirt

PALAIS ORIENTAL
Nassaustraat 72 Oranjestad

REY DE COPAS..........
de beste rum! ! ! gemaakt van suikerriet alcohol.

REY DE COPAS
geeft
PREMIES ONDER DE DOPPEN
Ruilt Uw premies in bij

ARUBA DISTILLING COMPANY n.v.
Wilhelminastraat 47, Oranjestad
Het is weer REY DE COPAS, die de toon aangeeft bij kwaliteit en prijzen.

BIJ HET KOPEN VAN VERF GAAT H... OM KWALITEIT EN KLEUR..........

Dat wij alleen kwaliteitsverf in voorraad h... wist U waarschijnlijk al lang, daarvoor st... bekend. Onze vakmensen gebruiken d... voor alle werken waar de hoogste eisen... kwaliteit wordt gesteld. Maar onze v... doen meer; zij adviseren U voor de... behandelingswijze en een goede kleurk... doen dat al jaren en natuurlijk geheel gratis... schilderen is dan geen risico meer.

Gedurende de maanden oktober, nov... december 10 pCt korting op alle cont... pen.



Bouwmaatschappij Aruba
Druivestraat 10, Dakota, Tel. 1275 - 1276

Impressies uit Koraal Specht

Verontwaardiging, en ook wanhoop

KORAAL SPECHT – Een jammerklacht werd er gistermorgen gehoord te Koraal Specht. De aanblik van de nieuwe huizen en de verontwaardiging op vele gezichten stonden in schril contrast met elkaar. Nog was de verontwaardiging niet zo groot, dat men besloot op te trekken, om te demonstreren waarheen dan ook, maar die dag zal er zeker komen als er geen oplossing wordt gevonden en de regen aanhoudt. Maar naast die verontwaardiging was er de wanhopige vraag van een vrouw van middelbare leeftijd: "Wat moeten we vanavond doen, wat moeten we beginnen?". Haar man stond naast haar, drijfnat, en dat was hij al vanaf de vroege morgen van die regendag. Dofheid en bitterheid bij deze oudere mensen, felheid en protest bij een jongere huisvader, die met glinsterende ogen zijn huis liet zien.

Rond half twaalf tegen de middag was het water weer weggezakt, de brede afwatering – de enige van Koraal Specht, zo werd gezegd – kolkte nog steeds, dezelfde afwatering waar doorheen een vijf- tot zesjarig kind door de stroom werd meegenomen, maar de straten waren weer min of meer droog. Overal groepen mensen, druk pratend met elkaar. En overal ook werd gevraagd, of je binnen kwam kijken. Bij wildvreemde mensen. Zij lieten hun hele huis zien, hun slaapkamer, hun badkamer en hun keuken, alles, en het ene huis verlatend, werd je naar het andere huis geroepen: "Kom ook hier kijken" of "Mijn moeder laat vragen om langs te komen". Een huis-aan-huis-gang, welke anders slechts gebeurt met Eerste communiefeesten, of wel de feestdagen, maar dit was geen feest.

"Kijk hier, waar het water gestaan heeft", aldus de jonge huisvader. De badkamer vol modder, overal de sporen tot waar het water heeft gestaan. "Kijk, hier dit kastje, alles wat er in was aan boeken, papieren en zo, allemaal bedorven". In de keuken: de onderste planken van de keukenkastjes drijfnat. Buiten op het kleine balkon lag het doorweekte voedsel en suiker. De ijskast uitgeschakeld en in de huiskamer de meubels op elkaar. Buiten op het balkon lagen ook de zakken, waarin eens cement had gezeten, maar door de regen was het bedorven. "Die heb ik gekocht in verband met het komende Communiefeest. Ik heb al twee trucks diabaas rond mijn huis laten gooien om alles wat op te hogen. Allemaal voor niets. Zo kan ik geen Communiefeest houden voor mijn kind". Verbittering en verontwaardiging.

In een ander huis toont de moeder de ravage als gevolg van het binnenstromende water. Ook daar decimeters hoog. In de slaapkamer wordt het bed getoond waar de kleuter heeft geslapen. De matras drijfnat. "Mijn zwager is het kind komen halen. Hier kan het niet meer slapen", aldus de moeder. Ook hier de badkamer vol modder. "Het zijn niet als de voorgaande keren, drie of vier huizen, die onder water hebben gestaan", vertelt ze. En bij het weggaan: "Wie komt voor de schade op? De overheid heeft het geweten. Dat hebben ze zelf gezegd, dat ze een risico hebben genomen. Ze hebben ook zelf verteld, dat het water uit heel Dominguito hier steeds samenstroomt. En toch hebben ze die woningen hier neergezet. Alle meubels beschadigd, alles. En wat het ergste is, al het eten ook verloren gegaan. Wat moet ik nu doen? Het is de schuld van de overheid, dat dit gebeurt."

In weer een ander huis, naar het zich laat aanzien het meest getroffen toont het al niet zo jonge echtpaar de woning. Voor de derde keer hebben ze de wateroverlast gehad, maar ditmaal het ergst. Het bankstel drijf-drijfnat. "Tot hier heb ik in het water gelopen", wijst de man tot op zijn middel. Hij is nog steeds nat. De andere natte kleren zijn op een hoop gelegd. In het huis staat nog overal water. Wanhopig kijken de man en de vrouw ernaar, terwijl het huis volstroomt met belangstellenden.

"Niets gezien van de gedeputeerde, niemand van de overheid is hier geweest. Ja. Afgelopen zondag zat Ra (Martinez) bij Joe whiskey te drinken, toen het huis ook onder water stond. Ze hebben een andere woning beloofd, maar er is geen woning vrij. Als we naar Scorea gaan, dan horen we alleen, dat er nog geen huis vrij is. Weet je, wat er gedaan is om het water te keren?" En we gaan naar de keuken. Daar is een muurtje gemetseld, twee stenen hoog. "Dat hebben ze gedaan om ons te beschermen tegen het water. Verder niets. Wat moeten we vannacht doen? We kunnen hier niet slapen. Alles is nat. Maar waar gaan we heen?" Hier geen verbittering maar wanhoop. En terwijl je weggaat wordt je bedankt, omdat de moeite is genomen deze klachten te aanhoren. Met dat "bedankje" weet je geen raad, omdat het zo sarcastisch lijkt tegenover die ellende. Maar het is wel gemeend.

En buiten op straat staat nog een groep mensen. Een zegt – en herhaalt daarmee, wat in een der andere huizen al gezegd was – "De krant heeft gelogen". Dat slaat op een "verslag" van afgelopen maandag in een ander dagblad, waarin werd verhaald over de ontmoeting tussen Stanley Brown en de gedeputeerden Ra Martinez en Petrus van der Veen in het huis van de DP-bario-lider van Koraal Specht. Volgens het dagblad had het statenlid ged Martinez min of meer uitgedaagd en er waren scheldwoorden gevallen. "Dat zijn allemaal leugens" wordt nu op straat verteld. "Ra Martinez zat daar alleen maar te drinken en praatte onzin", aldus de mensen op straat.

Het was ondertussen weer gaan regenen. Voor de jeugd wel leuk, voor de ouders echter een kruis en een nachtmerrie.



WILLEMSTAD – Opnieuw moest vanmorgen Koraal Specht het leed van de wateroverlast ondergaan; ditmaal gelukkig niet in die mate als gisteren. De bewoners van de wijk hebben zich noodgedwongen min of meer aan de rampspoed aangepast, al is deze er niet minder op geworden.

Shell Curacao helpt festival del niño

EMMASTAD – Gisterochtend bracht een delegatie van dames van het comité "Festival del Niño" een bezoek aan Shell Curaçao NV teneinde een bijdrage in ontvangst te nemen voor de organisatie van een feest rond kerstmis voor kinderen van minder draagkrachtige ouders. Naast een collecte wordt door dit comité ook verschillende evenementen op touw gezet om de nodige gelden voor dit feest bijeen te krijgen.

De dames werden op het hoofdkantoor ontvangen door het hoofd Public Relations van Shell Curaçao nv, de heer J. M. St van Eps.

WILLEMSTAD – Verdacht van poging tot brandstichting werd gisteren een 44-jarige man aangehouden. Hij had een kennelijk door hemzelf aangestoken teerpot door een raam van de zaak in de Kerkstraat naar binnen gegooid. Dankzij het optreden van een toevallig in de buurt lopende politie-agent kon de brandende teerpot onmiddellijk worden verwijderd voor er brand uitbrak. De dader, die aan de recherche werd overgeleverd verklaarde het gedaan te hebben omdat de eigenaar van de zaak hem had geweigerd een gulden te geven om eten te kopen.

GEBOREN

Jacqueline Marie-Cécile

Ouders: Jacques Rojer-Isa

Curacao, 2 dec. 1970

Accion social : goedkoop verkocht

Opluchting met einde staking bij overheid

ORANJESTAD – Over het algemeen heerst op Aruba grote opluchting dat gistermiddag de staking van de overheidsarbeiders en werklieden tot een einde is gekomen. De meeste mensen, met wie de Amigoe gistermiddag sprak, uitten hun grote voldoening over het feit, dat het conflict tot een einde was gekomen. Er waren niettemin enkelen, die niet voldaan waren en van mening waren, dat de gouvernementsarbeiders goedkoop verkocht waren.

Er werd onder meer een pamflet uitgedeeld, ondertekend door Accion Social 1970, een anoniem organisatie, evenals enkele dagen geleden een zekere Partido Neutralista Arubano, die heftig uitvoer tegen het bestuur van de GABA en de voorzitter van de Fesina. Er werd in het pamflet gesteld, dat de leden van de GABA het aftreden van hun bestuur moeten eisen. Ook wordt de wijze van stemmen tijdens de algemene vergadering gistermorgen, toen de voorstellen van het bc werden aangenomen, in twijfel getrokken. Tot slot worden zowel het GABA-bestuur als de voorzitter van de Fesina voor kapitalisten uitgemaakt.

Wnd voorzitter Albert Raven van de Kamer van Koophandel, toonde zich zeer tevreden, dat het conflict op rustige en vreedzame wijze aan de onderhandelingstafel door beide partijen was opgelost. Er heeft misverstand geheerst en waarschijnlijk zijn aan beide kanten fouten gemaakt, maar in het belang van het eiland en zelfs zonder bemiddelaar was men tot een oplossing gekomen.

Bijzonder lofwaardig vond hij de houding van de Fesina in deze. Volgens hem had de Fesina een rechtvaardig en juist standpunt ingenomen. Men had de GABA geholpen in zijn strijd, maar ook in het bereiken van een oplossing van het conflict. Hierdoor heeft de Fesina ongetwijfeld respect afgedwongen.

Politie tevreden

Een andere persoon, die zich zeer tevreden toonde, was commissaris van politie Oldenboom. De stakingsdagen hadden veel extra-werkzaamheden voor het politiekorps tengevolge gehad, maar er heeft zich geen enkele onregelmatigheid voorgedaan en de politie heeft zijn taak, het handhaven van de openbare orde en veiligheid onder alle omstandigheden, naar behoren kunnen vervullen.

Ook nam de Amigoe contact op met de onlangs gekozen voorzitter van de IOWUA, de heer Frank Tromp, maar deze was nog onvoldoende van de details op de hoogte om commentaar te kunnen leveren.

Gevraagd naar zijn mening bij het beeindigen van het conflict tussen het bc en de GABA verklaarde pastoor Erkamp blij te zijn, dat het bc zoveel mogelijk, zoals gevraagd in het telegram van de katholieke geestelijkheid, aan de wensen van de arbeiders is tegemoet gekomen. Tevens sprak hij zijn waardering uit jegens de arbeiders, die tijdens de stakingsdagen hun kalmte bewaarden en de openbare orde niet verstoorden. Nu het bc en de GABA een overeenstemming hebben bereikt, hoopt hij, dat een verdere prijsstijging van de noodzakelijke levensbehoeften voorkomen kan worden, zodat de salarisverhoging van de arbeiders werkelijk enige verlichting voor hun gezinnen betekent. Overigens vroeg hij zich af of het salaris van vele arbeiders voldoende is om redelijk rond te kunnen komen.

Voorzitter ANAAB krijgt vertrouwen

ORANJESTAD. – ANAAB-voorzitter G. A. Krist had gisteren aan het einde van de buitengewone ledenvergadering van de vakbond ANAAB-Aruba alle reden de leden te bedanken voor het in hem gestelde vertrouwen. Een motie uit de vergadering, waarin het onmiddellijke aftreden van reeds demissionaire voorzitter werd gevraagd, kreeg een overweldigende meerderheid tegen: slechts twee stemmen waren er vóór, 111 stemmen tegen. Aldus blijkt uit een verklaring van het demissionaire ANAAB-bestuur.

De vergadering was door de leden aangevraagd. Er kwamen 113 leden opdagen. Punt van bespreking was: Bepaling van het standpunt van ANAAB-Aruba in verband met een eventuele algemene staking. Aangezien dit punt door het beëindigen van de GABA-staking eigenlijk niet meer relevant was, besloot de algemene ledenvergadering om het bestuur te verzoeken bij de centrale regering aan te dringen om het stakingsrecht aan de ambtenaren te verlenen en de nodige wetten in verband hiermee te wijzigen. Dit verzoek werd in een motie gegoten, welke de vergadering aanvaarde.

Tijdens de vergadering verspreidde een bestuurslid van ANAAB-Aruba een zelfvervaardigd stencil in verband met de zogenaamde salarisvoorstellen. Het bestuur heeft zich volledig gedistancieerd van het daarin vermelde cijfermateriaal. Dit komt volgens het bestuur geheel voor rekening van bedoeld bestuurslid. Het bestuur heeft verklaard aan de ene en ander te betreuren. Aldus de verklaring van de ANAAB-Aruba, welke ondertekend was door secretaris J. A. Dorotaal.

Gedicht van Clay voor Bonavena

NEW YORK – Cassius Clay, ook wel bekend als Mohammed Ali, de ex-wereldkampioen boksen in de zwaargewichtklasse, heeft zijn dichtader weer eens laten vloeien. In zeven regels beschrijft "The Louisville Lip" hoe hij maandag in de Newyorkse Madison Square Garden de Argentijn Oscar Bonavena binnen negen ronden knock-out zal slaan. Vrij vertaald komt het gedicht hier op neer:

Mildenberger, Chuvalo of zelfs Joe Frazier,
konden Oscar niet de baas,
maar wat hem van mij te wachten staat
is een verbazingwekkende en schokkende daad
nog voor er negen ronden zullen zijn verstreken
zal de "ref" luidkeels tot jullie spreken,
dat was dan dat, mensen, dit knulletje is bezweken.

Bonavena is overigens van mening dat hij Clay binnen vijftien minuten zal hebben verslagen.

CUBA wint van V.S.

WILLEMSTAD – Cuba heeft in een spannende wedstrijd de leiding genomen in de play-off tegen de VS om de wereldtitel baseball voor amateurs. De Amerikanen werden in elf innings met 3-1 verslagen. De Cubanen namen in de eerste inning de voorsprong met 1-0 door een onverdiende run van Wilfrido Sanchez, die na vierwijd en het tweede honk gestolen te hebben, naar de thuisplaat sprinte op een slechte aangooi van de Amerikaanse catcher. De VS-ploeg maakte in de vierde inning gelijk door toedoen van John Grubb, die een homerun sloeg. In de elfde inning grepen de Cubanen de winst met twee runs van Vicente Diaz en pitcher Jose Antonio Huelga. Deze Cubaanse pitcher wierp dertien strike-outs tegen de Amerikanen. Verliezer was Burt Hooden (acht strikeouts). Beide landen sloegen vijf hits en hadden drie errors. Vandaag wordt de tweede wedstrijd gespeeld.

Berend/v.d. Waal bridge kampioen

Statuten N.A.A.S.B. gewijzigd

WILLEMSTAD — De Nederlands Antilliaanse Amateur Schermbond heeft zijn statuten gewijzigd in deze zin dat hij thans functioneert als een federatie waarvan de schermbond op Aruba, de SABA (Scherm Amateur Bond Aruba) en de CASB (Curacaose Amateur Schermbond) voorlopig de enige leden zijn. Het nieuwe bestuur is samengesteld uit de volgende personen: dr J. Hilgers en de heer J. Bastiaanse afgevaardigden, benoemd door de SABA en de heren J.A. Boutmy en H.J. da Silva afgevaardigden, benoemd door de CASB terwijl als eerste voorzitter gekozen is de heer J.H. Kromhout, sinds jaren voorzitter van de NAASB. Voortaan zullen jaarlijks eerst de eilandelijke kampioenschappen op diverse wapens worden gehouden en vervolgens de Antilliaanse kampioenschappen. De laatste zullen in mei 1971 gehouden worden, dit in verband met eventuele deelneming door de Nederlandse Antillen aan de Pan Amerikaanse Spelen te Cali (Colombia). Club- en equipswedstrijden tussen Aruba en Curacao zullen thans gemakkelijker georganiseerd kunnen worden en zullen zeker bijdragen tot een intensievers beoefening van deze sport.

Wedstrijden op stapel

WILLEMSTAD — Onlangs werden de Curacaose bridge-paren-kampioenschappen verspeeld. In de hoofdklasse speelden twaalf, in de eerste klasse tien paren. De twee op de laatste plaatsen geeindigde paren van de hoofdklasse degradeerden naar de eerste klasse, terwijl de twee besten van de eerste klasse volgend jaar zullen meespelen in de hoofdklasse.

De uitslagen waren als volgt:

Hoofdklasse: 1. (Curacaose kampioenspaar) heer E. Berend-mevr S.v.d. Waal; 2. Heren Best-Mercera; 3. mevr. Bongers-heer Siemelink; 4. heren Bongers-v.d. Waal; 5. Heer v. Leeuwen-mevr v. Reenen; 6. echtpaar Greymans; 7. echtpaar Serphos; 8. heren v.d. Net-V.d. Hilst; 9. echtpaar Juffermans; 10. heren Sedney-Van Gijn; 11. heren Beaujon-Schrils; 12 echtpaar Huernink.

Eerste klasse: 1. heren Verdonk-Van Dal; 2. mevr Heuvel-heer De Palm; 3 heren Cruden-Versteeg; 4. heren Boot-Verheijden; 5. echtpaar Mol; 6/7 heren Haas-V.d. Sandt en heren Werkhoven-Wassenaar; 8. heren Hoets-Vrijens; 9. echtpaar Meijeren; 10. echtpaar V.d. Lubbe.

De eerste paren van de hoofdklasse zullen aantreden tegen Aruba; dan zal worden gespeeld om het Antilliaanse kampioenschap bridge-paren. Op 22 december a.s. zal in het Paviljoen Rust & Burgh de grote jaarlijkse Asiento bridge-flag-drive gehouden worden. Kaarten kunnen telefonisch besteld worden bij mevrouw Henriette van Reenen (tel. 35394) en bij de heer Gerard van der Hilst (tel. 9-4525). Men wordt erop geattendeerd, dat tafels voor 3 c.q. 6 of 9 personen dienen te worden gereserveerd. Na het succes van de flag-drive van zaterdag, 14 november j.l. (ten bate van de Stichting Bejaardenzorg), verwachten de organisatoren een grote opkomst. Echter, de plaatsruimte is beperkt. Kaarten voor deze flag-drive kosten f. 2,50 per persoon.

Voor die datum is er nog een jaarlijks terugkerend bridge-evenement de Kerstbouten-drive van Bridge-club CPN, welke ditmaal — in afwijking van vorige jaren — in een avond verspeeld zal worden en wel op vrijdag, 18 december. Voor iedere deelnemer is er een prijs beschikbaar. Entree: f. 5,00 per persoon Men kan zich voor deelname aan dit toernooi opgeven bij mevrouw A. Bongers (tel.: 49445), Blenchiweg 3.

Tenslotte zij nog vermeld, dat het niet nodig is, lid te zijn van een der lokale bridge-clubs, teneinde deel te nemen aan deze speciale bridge-festiviteiten.

WASHINGTON. — De bevolking van de Verenigde Staten is de afgelopen 10 jaar met 13 procent toegenomen tot 204.765.770. Dit blijkt uit de maandag gepubliceerde cijfers van de volkstelling van 1970. Het grootste was de bevolkingsgroei in Californië. Wat percentage betreft is de bevolkingsgroep in de Verenigde Staten nog nooit zo laag geweest, behalve tijdens de depressie in de jaren dertig, toen de groei slechts 7,3 procent bedroeg. Wat de groei in absolute aantallen betreft was deze in het afgelopen decennium echter op een na de hoogste in de Amerikaanse geschiedenis.

Tegenspelende staten over reeds ingevoerde MIUD - wijzigingen

Ontwerp constitutioneel geheel op losse schroeven

WILLEMSTAD — Al tegenspartelend zijn de staten in de centrale commissie(cc) tot de conclusie gekomen, dat zij in feite weinig kunnen doen aan de reeds door de regering ingevoerde wijzigingen op de algemene verordening. In uit- en doorvoer. Deze wijzigingen zijn namelijk per 1 november al van kracht geworden, terwijl de betrokken landsverordening als zodanig, nog moet worden gekeurd. Vele leden vroegen zich in verband met deze opmerkelijke situatie af, hoe dit eigenlijk te rijmen valt met de staatsregeling. Ondanks al het tegenspartelen zullen de staten ongetwijfeld bij de openbare behandeling van dit ontwerp ermee akkoord gaan, hoewel enkele statenleden eerst nog wel nader geinformeerd willen worden over de verdeling van de meer-opbrengst van deze belastinggelden. Ook voerden in de centrale commissie vele leden een principieel bezwaar aan tegen het feit, dat het op de Antillen gebrouwde bier wel van overheidswege beschermd wordt, maar dat van er nergens iets blijkt van bescherming van andere lokale producten zoals meel en eieren

Afwijzing zet regering voor grote problemen

Algemeen waren de statenleden, blijkens het verslag van de bepalingen uitgebreide beschouwingen te houden, omdat de staten eigenlijk voor een fait accompli zijn gesteld, doordat de voorgestelde tarieven en bepalingen reeds sedert 1 november worden toegepast. De regering zou zich voor grote moeilijkheden geplaatst zien, wanneer de staten de betrokken voorstellen zouden verwerpen of wijzigen. De misschien wat bekoelde liefde van de staten voor de regering is echter nog zo groot, dat men dat de regering niet aan wil doen.

Daarnaast werd er in de staten op gewezen dat de verhogingen al in de prijzen zijn ver erkt, zodat moeilijk gesproken zou kunnen worden van teruggave van teveel betaalde invoerrechten. De staten begrepen zelfs, dat de regering daarom ook spoed wilde zetten om de verordening in het Publicatieblad te krijgen. "Dit heeft evenwel tengevolge dat de staten binnen betrekkelijk korte tijd zich dienen uit te spreken over bepalingen, welke door de regerings-deskundigen in een onevenredig lange periode zijn samengesteld", aldus het verslag. Dit bezwaar doet zich nog meer voelen, omdat de betrokken tariefsherziening niet op zichzelf staat, maar gekoppeld is aan de invoering van een geheel nieuw heffingssysteem. Het zou volgens de staten ontegenzeggelijk veel practischer en eenvoudiger zijn geweest" als de voorstellen tot verhoging der tarieven gescheiden waren gehouden van de voorstellen tot tariefsherziening, omdat deze laatste "uiteraard een veel diepere en langere studie vereisen".

De staten zijn dan ook van mening, dat men zonder meer zal moeten toegeven, dat het feit, dat men slechts een paar weken de tijd heeft om deze kwestie te bestuderen en te behandelen niet bepaald bevorderlijk is voor "een degelijke behandeling van een zo belangrijk ontwerp". Maar, zeggen de staten berustend, "het zou evenwel tot een chaos leiden, indien de staten zouden weigeren hun medewerking te verlenen tot het totstandbrengen van de onderhavige regeling, zodat een staten-college, dat zich zijn verantwoordelijkheid bewust is, in deze feitelijk geen keuze gelaten wordt".

Vele leden van de staten leggen er zich dus in principe bij neer, dat het niet anders kan, maar ook "vele andere leden" hebben nog meer pijlen op hun boog. Deze laatste groep is namelijk de mening toegedaan, dat men dit ontwerp eigenlijk niet op zichzelf moet beoordelen, maar als een onderdeel van het regeringspakket om de inkomsten van het land te vergroten. Zij maken dan ook meteen de opmerking, dat zij het "in het geheel niet eens zijn met de door de regering gehuldigde verdelingsverhouding van het totaal der meer-opbrengsten ad 16.600.000 gulden, te weten 6,1 miljoen voor het land; 3,6 miljoen voor Aruba; 6,6 miljoen voor Curacao 0,065 miljoen voor Bonaire en 0,16 miljoen voor de Bovenwindse eilanden". Daarbij willen deze statenleden nog even afzien van het feit, dat zij er zeker van zijn, dat de meer-opbrengst hoger bedraagt — namelijk achttien miljoen gulden — dan de regering beraamt. Zij blijken er voor te zijn, dat de verdeling als volgt zal gebeuren: 4,6 miljoen voor het land; 3,5 voor Aruba; 6 5 voor Curacao en twee miljoen elk voor Bonaire en de Bovenwinden. Deze statenleden zouden zelfs zover willen gaan hun eventuele fiat aan de ontwerp-wet te laten afhangen van de positieve en categorische toezegging van de regering, dat deze uitgaat van de door hen voorgestelde verdelingsverhouding, "dan wel in elk geval van een verhouding, die de toets der billijkheid kan doorstaan".

De nog steeds aan het woord zijnde "vele leden" vinden het een „rare toestand", dat de centrale regering volgens eigen zeggen "jaarlijks miljoenen meer ontvangt dan men in de begroting raamt en dat deze dan toch bijna veertig procent van de meer-opbrengst van de verhogingen naar zich toe wil trekken, terwijl de eilandgebieden met enorme begrotingstekorten te kampen hebben. Zij wijzen naar de mededeling van de minister van Financien in augustus in de staten, dat het land volgens de prognoses dit jaar elf miljoen gulden meer ontvangt dan geraamd werd. In 1969 hebben de acht belangrijkste belastingmiddelen alleen al met zeven miljoen gulden de ramingen overtroffen, terwijl uit de onlangs verschenen supletoire-begroting over 1968 de feitelijke ontvangsten bijna dertien miljoen gulden meer bedroegen dan oorspronkelijk geraamd was.

De leden, die dit alles opmerkten vroegen zich dan ook af, hoe dit te rijmen is met de indiening van een pakket belasting-voorstellen om de overheidsinkomsten met ruim zestien miljoen gulden te verhogen, waarbij dan het land weer eens veertig procent van de meer-opbrengst opstrijkt. Naar de mening van deze statenleden kunnen deze belastingvoorstellen moeilijk anders gemotiveerd worden dan aan de hand van begrotingstekorten.

Om deze redenen merkten "enkele andere leden" op, dat zij hun medewerking aan de onderhavige noch aan de nog hangende voorstellen kunnen verlenen, tenzij zij van de regering de garantie krijgen, dat bij de besteding der meer-opbrengsten prioriteit gegeven zal worden aan de realisering van maatregelen op sociaal gebied zoals invoering van een minimum-loon, verhoging ouderdomspensioen enz.

Weer enkele andere leden bleken ernstige bezwaren tegen de voorgestelde verhoging van de landsmiddelen te koesteren, omdat zij zich afvragen of deze kostprijs-verhogende fiscale maatregelen "in enig opzicht beschouwd kunnen worden als een inlossing van de door de regering toegezegde socialisering van het belastingstelsel. De verhogingen worden immers aan de consument doorberekend, zodat binnenkort zal blijken, dat de recente loonsverhogingen nagenoeg teniet gedaan worden door de verhoging van de index-cijfers. De bevolking heeft, aldus deze "enkele leden", al aan de lijve ondervonden, dat de reeds ingevoerde wijzigingen in de IUD-verordening "op niet te miskennen wijze hun invloed op de prijzen hebben" gehad.

Deze leden herhalen het verzoek om overlegging van gegevens over de financiele situatie van de centrale overheid. Hoe kan men oordelen over de noodzaak de inkomsten te verhogen als men zich geen beeld kan vormen van de verhoudingen tussen credit en debet. Tenslotte willen deze duidelijk "tegen-liggende" statenleden wel eens de inhoud weten van het EEG-besluit, waarop de noodzaak van de betrokken wijziging is gebaseerd.

Bij de artikelsgewijze behandeling stippen "vele leden" een principieel bezwaar aan. Zij hebben namelijk ontdekt, dat er duidelijk protectionisme bestaat jegens het lokaal gebrouwen bier, maar dat dit protectionalisme er niet is voor andere plaatselijk geproduceerde artikelen. Zij willen daarom gaarne een toelichting op de motieven, welke aan deze verschillende aanpak ten grondslag lagen. Vele leden zouden ook willen weten hoe het mogelijk is, dat de aan de orde zijnde wijzigingen al sinds 1 november in praktijk worden gebracht, terwijl de Staatsregeling voorschrijft, dat belastingen worden geheven "uit kracht" van een landsverordening, eilandsverordening enz. Constitutioneel gezien staat het onderhavige ontwerp dan ook "geheel op losse schroeven", volgens deze statenleden, die daarom "een duidelijke en omstandige uiteenzetting" willen ontvangen over het standpunt van de regering hieromtrent.

Aan het slot van het verslag wordt vastgesteld, dat de staten de voorbereiding voldoende achten voor openbare behandeling, maar daarbij wordt wel de restrictie gemaakt, dat men de schriftelijke voorbehandeling zal continueren, als de regering "op onvoldoende, onduidelijke dan wel ontwijkende wijze de gestelde vragen en gemaakte opmerkingen" reageert, aldus het verslag van mr C. Cathalina.

Politieberichten

Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Een auto die zondag door een muur op Nikiboko trachtte te rijden, had daarbij veel sukses. Over een lengte van 13 meter werd de tuinmuur totaal vernield. De auto werd aan de voorzijde beschadigd en ook de ruit van de pick-up ging aan duizend stukken.

Een vader die assistentie vroeg omdat zijn zoon voor de zoveelste keer dronken thuis kwam, wilde erger voorkomen. Zijn zoon ook; hij nam de vlucht. De politie verleende al vaker hulp bij het kalmeren van deze zoon.

Een patrouille die een man op verdachte wijze zag rondscharrelen, besteedde iets meer aandacht aan de zaak. De man bleek in het bezit van een kist lege rumflessen. Hij had deze ontvreemd uit een opslagplaats. Hem was bekend dat hij voor een aantal lege flessen van het door hem gestolen merk, volle kon terugkrijgen als hij die inleverde. Zijn „wisseltruc" ging niet door.

In Rincon kwam een jongen aan de wacht die niet meer op de benen kon staan. Hij bleek gevallen met zijn fiets. De dokter constateerde een hersenschudding.

De politie controleerde in Rincon de verlaten tanki's die in de afgelopen dagen weer vol water kwamen dankzij de hevige regenval. Men trof er inderdaad enige jongens aan die erin zwommen. Gezien het gevaar dat hieraan is verbonden, heeft men de jongens gezegd dit niet meer te doen. Zij werden naar huis gestuurd.

Een vrouw van 40 jaar kwam aan de wacht om te zeggen dat zij had gevochten met een jongen van negen. Deze jongen zou het haar dochter van 14 lastig gemaakt hebben. Een andere vrouw van 28 jaar, ook in Rincon, kwam naar de wacht om te vertellen dat zij een jongen van acht jaar een kopje kleiner had gemaakt.



Het echtpaar J. H. R. Herrera–Pellegrim tijdens een van de korte pauzes in de zanghulde onder de ereboog die de leerlingen voor hun meester hadden gemaakt.

Onderwijzersjubileum waarnemend gezaghebber

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Dinsdagmorgen was het precies 25 jaar geleden dat de waarnemend gezaghebber van Bonaire, de heer J. H. R. Herrera als onderwijzer de klas binnen stapte. Ter gelegenheid van dit feit was er feest op de Sint Dominicusschool. Vanaf de pauze werd er gezongen, men bood de jubilaris en zijn echtgenote cadeaus aan en de kinderen kregen een versnapering. Het programma vermeldde toespraken door frater Candidus, die namens het bestuur van de fratersscholen sprak, door frater Adelbrecht, die namens het personeel het woord voerde, en door Frans Booi die de felicitaties van de kinderen overbracht aan zijn collega. Zowel mevrouw Herrera als de jubilaris zelf ontvingen diverse cadeaus van verschillende zijden.

Op de speelplaats werd tussen het overhandigen van cadeaus en het overbrengen van vele goede wensen ook nog een zanghulde aan meneer Julio en zijn vrouw gebracht. De heer Frans Booi, als onderwijzer verbonden aan de Sint Dominicusschool, tekende de levensloop op van zijn collega:

De heer Julio H. R. Herrera werd op 13 januari 1922 op Bonaire geboren, uit het huwelijk van Gilberto Herrera en Elina Capriles. Als jongen bezocht hij de Sint Dominicusschool. Toen hij dertien was, ging hij naar Nederland om verder te studeren. Op 26 oktober 1945, feestdag van dr Gregorio Hernandez, kwam hij met de eerste Stuyvesant weer terug op de Antillen, na een tienjarig verblijf in Nederland, waar hij zijn opleiding bij de fraters van Tilburg had genoten.

Op 1 december van datzelfde jaar stapte hij voor het eerst als onderwijzer het Sint Thomascollege binnen, meteen in vaste dienst. Vijf jaar werkte de heer Herrera bij de fraters op Curaçao, daarna twintig jaar op de Sint Dominicusschool op Bonaire, waar hij gistermorgen. zijn jubileum vierde. Op 13 januari 1951 trad de heer Herrera in het huwelijk met mej. Clara L. Pellegrim en ging wonen in het grote huis, waar hijzelf was geboren. Uit dit huwelijk werden twee dochters geboren.

In 1950 had Bonaire, in tegenstelling met nu, heel weinig mensen die verder hadden gestudeerd. Misschien waren er twee of drie personen met hoofdacte. Vanzelfsprekend was het dus, dat de heer Herrera na zijn schoolwerk in alle mogelijke activiteiten verzeild raakte, zowel op cultureel, sociaal als op politiek gebied. Zelden deed men tevergeefs een beroep op hem. Een greep uit zijn vele activiteiten geeft het volgende beeld:

Van 1953 tot 1956 was hij waarnemend substituut-griffier bij het gerecht in eerste aanleg te Bonaire. Voor de periode van één jaar: penningmeester van het Algemeen Nederlands Verbond; eerste voorzitter van het Cultureel Centrum Bonaire; mede-oprichter van de Sociedad Bolivariana op Bonaire; voorzitter van de Voogdijraad Bonaire; voorzitter van de Lionsclub Bonaire; voorzitter van de onderwijzersbond Don Bosco (afdeling Bonaire); eerste fractieleider in de geschiedenis van de Democratische Partij Bonaire en wel van 2 juli 1955 tot en met 17 september 1958.

Nog een andere belangrijke functie door de heer Herrera bekleed,was die van waarnemend gezaghebber van Bonaire, van 1963 tot zijn vakantie in 1966. Sinds 1 maart 1970 bekleedt hij weer deze functie. Onlangs is de heer Herrera ook gekozen tot vertegenwoordiger van het katholieke volk van Bonaire in het overkoepelend lichaam „de diocesane raad" van het bisdom Willemstad.

Om te eindigen willen we nog de grote hobbies van de heer Herrera vermelden, namelijk: zijn koenoekoes's, zijn dammen, zijn proeven met droogte- en zoutresistente gewassen, zijn vijftig koeien, die meer autonomie hebben dan de Nederlandse Antillen, daar deze koeien zelf, zonder enige hulp aan hun voedsel en water kunnen komen.

Bonaireaans elftal naar Curacao

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Het Bonaireaanse elftal dat komende vrijdag en zaterdag op Curaçao zal uitkomen, zal samengesteld worden uit de volgende spelers: Elias Bernabela, Nechi Weyman, Sjakie Bernabela, Mirto Engelhardt, Elio Flores en Freddy Angel van Vitesse, Gerrel Pourier, Goito Winklaar en Minguel Winklaar van Real Rincon, Erwin Cado, Gilbert Rafaela, Erwin Wederfoort, Rudy Jacobs en Orlando Janga van SUNT, en Siso Anthony en Nico Thomas van Estrellas. Waarschijnlijk zal ook Ilario van SUNT de reis nog meemaken.

DE MUSKETIERS bestaan 20 jaar

WILLEMSTAD — Dinsdag was het precies twintig jaar geleden, dat de schermvereniging "De Musketiers" werd opgericht. Bij de oprichting waren aanwezig: de heren A.J.G. Boutmy; Jan A. Boutmy; Ch. (Bob) Boutmy; F.G. Cristiaan; O. Rigaud; A. Oppenhuizen; J. Wauben en Wim Wauben; en de dames A. van Grieken; E. van Grieken en S. van Grieken.

Het eerste bestuur bestond uit: Wim Wauben, voorzitter; O. Rigaud, secretaris en mej. A. van Grieken, penningmeesteresse, terwijl de heer A.J.G. Boutmy zich spontaan als trainer aanbood. Zoals bekend is Albert Boutmy, de grote bezieler van de schermsport op Curacao een goede week geleden heengegaan. De vruchten van zijn werk blijven voortbestaan.

"De Musketiers" is de eerste zelfstandige schermvereniging geweest. Een vereniging, die niet aangesloten was bij een grotere organisatie en van geen enkele instantie subsidie ontving en die uitsluitend de schermsport beoefende.

Achtereenvolgens hebben de heer Wim Wauben, de heer Cristiaan en tenslotte de heer Antoon Jessurun de vereniging geleid. Sinds eind 1954 is de heer Jessurun voorzitter. Op elke jaarvergadering wordt hij opnieuw gekozen zoals onlangs op 12 november geschiedde. Het huidige bestuur zier er als volgt uit: A.A. Jessurun voorzitter; ir E.S. Pieters-Kwiers, vice-voorzitter; Bob Boutmy, penningmeester; Harry da Silva, secretaris en mevr Teresita Suriel, tweede secretaresse.

Er wordt eenmaal per week getraind gedurende twee uur. Achtereenvolgens is er in de twintig jaar getraind op de tennisbaan eerst van Negropont, dan van Passanggrahan te Parera, de politiekantine te Rio Canario, vervolgens in het Coromotocollege en tenslotte in de gymzaal van het mgr Zwijssencollege. Op elke maandagavond heerst er een gezellige drukte in die zaal van schermers en schermsters, die ijverig trainen of tegen elkaar trekken. Hierbij zij opgemerkt, dat alle schermers en schermsters, al of niet lid van een andere vereniging van harte welkom zijn. Ook belangstellenden zijn welkom.

Eind 1952 kwam de gediplomeerde scherminstructeur, maitre A. Hoevers, naar Curacao en door zijn deskundige instructies werd het schermpeil aanzienlijk omhoog gebracht. Ook als hoofd-secondant toonde hij zich immer een man die wist waarover hij sprak. Helaas heeft hij in 1966 Curacao weer moeten verlaten wegens gebrek aan inkomen. De jonge, maar energieke Mark Witteveen wist gedurende de drie jaren die hij hier doorbracht het schermen op een behoorlijk peil te houden, maar ook hij vertrok weer, voor verdere studie. Sindsdien zijn het de Marine sportinstructeurs geweest, die zich het lot van de schermers aantrokken. Gelukkig maar! Enkele namen: majoor Aart Mentink; kapitein Roy Spiekerman

Ook de heren Kuipers en Schoelink vervingen soms eerstgenoemden. De Musketiers zijn oprecht erkentelijk voor deze sportieve geste.

Het ledental is zeer afwisselend. Dit schommelt meestal tussen de twintig en de dertig. Er zijn tijden van enthousiasme en opleving en tijden van inzinking. De grote stimulans is altijd geweest: wedstrijden houden en training voor de uitzending, de Ned. Antillen vertegenwoordigen in het buitenland.

Onder de leden zijn Bob en Jan Boutmy, Antoon Jessurun en Myrna Anselma bijna elk jaar op een of ander wapen kampioen geweest of zijn voor uitzending in aanmerking gekomen. Ook verschillende andere leden zijn hoofdklassers. Het jongste lid is zeven en het oudste 55 jaar, wat bewijst, dat het schermen een sport is voor alle leeftijden. De viering van het vierde lustrum is om diverse redenen tot het volgend jaar uitgesteld. Tot slot: De vereniging staat open voor een ieder die serieus deze sport wenst te beoefenen of meer van deze sport wenst te weten. Dames en heren, jongens en meisjes zijn allemaal welkom, mits ze vastbesloten zijn iets te bereiken in de schermsport en dan zullen ze dat ook

HARRY DA SILVA
secretaris.

Aanpak Surinaamse gevangenis faalt

UTRECHT. — „Hoewel de centrale penitentiaire inrichting (CPI) te Santo Boma in Suriname opgezet is met de bedoeling de nieuwe ideeën omtrent het gevangeniswezen in praktijk te brengen, ben ik tot de slotsom gekomen dat het enige nieuwe van de CPI de gebouwen zijn".

Dit schrijft de heer R. Jadnanansing in het Maandblad voor berechting en reclassering van december 1970. De bouw van de CPI is in 1968 voltooid. Het complex ligt op 18 km van Paramaribo en het bevat een huis van bewaring (capaciteit 120 man) en een afdeling veroordeelden, welke laatste is verdeeld in een afdeling volwassenen (120 man) een jeugdafdeling (15 personen) en een vrouwenafdeling (15 vrouwen). De CPI is vrijwel voortdurend vol, zo stelt de heer Jadnanansing, en vaak komt het voor dat jeugdige veroordeelden wegens plaatsgebrek in de afdeling volwassenen terecht komen. Daardoor komt het volgens de schrijver voor dat de jeugdigen „die voor het eerst zijn veroordeeld" in aanraking komen met geroutineerde recidivisten. „De gevreesde criminele infectie kan dan vrijelijk plaats vinden", aldus de heer Jadnanansing.

Volgens hem was het oorspronkelijk de bedoeling om het CPI-regiem af te stemmen op de heropvoeding van de gedetineerden. In de praktijk is hier niets van terecht gekomen. Er wordt geen onderscheid gemaakt naar delicttype. Dat zou, aldus de schrijver, voor Suriname ook te kostbaar zijn maar binnen het CPI zou men tot differentiatie kunnen overgaan door bepaalde wooneenheden te reserveren voor bepaalde categorieen.

In de Surinaamse volksmond staat de CPI bekend als „hotel Torarica" (het duurste hotel van Suriname). Men meent, zegt de heer Jadnanansing, dat de cellen veel te luxueus zijn ingericht. En dat er veel ontspanning voor de gevangenisbevolking is.

De heer Jadnanansing merkt hierbij op dat de cel redelijk groot is (twee bij drie meter) en, daar Suriname een onderontwikkeld land is, het inderdaad wel voorkomt dat sommige gevangenen in de vrije samenleving slechter gehuisvest zijn dan in de inrichting. Maar, zo zegt hij, „toch is het geheel onjuist om van hotel Torarica te spreken. Immers het feit van de vrijheidsberoving en de daaruit voortvloeiende consequenties zoals o.a. gedwongen scheiding van het gezin, ontslag, stigmatisering (wie eenmaal gestolen heeft blijft altijd een dief), onmogelijkheid van sexuele contacten, zware arbeid die in de CPI tegen geringe beloning moet worden geleverd, worden daarbij geheel over het hoofd gezien. Ook leeft de mythe in Suriname dat de te goede behandeling (die helemaal niet bestaat) misdaadbevorderend werkt".

Dat zelfs de autoriteiten van de dienst der deliquentenzorg waarschijnlijk in de Torarica-mythe geloven kan volgens de schrijver, die in de CPI een stage heeft gelopen, blijken uit een aantal feiten:

Enige maanden geleden werd in Suriname gesproken van een onrustbarende stijging van de criminaliteit. „Hoe zulks geconstateerd kon worden is mij vreemd", aldus de heer Jadnanansing. „Daar er geen criminele statistiek wordt bijgehouden en vergelijkingsmateriaal dus ontbreekt. Het hoofd deliquentenzorg achtte het toen nodig om enkele strenge maatregelen te treffen met betrekking tot het regiem in de CPI teneinde de criminaliteit een halt toe te roepen. Deze maatregelen bestonden ondermeer uit het verhinderen van bezoek, verlaging van het loon (van 0.50 Surinaamse gulden tot de helft daarvan per dag) en invoering van tonnen als toiletgelegenheid, hetgeen als onhygienisch en onhumaan bestempeld dient te worden. Mijn inziens hebben de betrokken autoriteiten de plank volledig misgeslagen door te menen dat men door strafverzwaring criminaliteit voorkomt. De belangrijkste oorzaken v.. de criminaliteit liggen in de samenleving zelf. Met name de slechte sociaal-economische situatie is mijn inziens debet aan de grote criminaliteit"

De nieuwe en strengere maatregelen hebben, zo meldt de heer Jadnanansing, een staking van de gedetineerden in de CPI tot gevolg gehad.

De bewaking bestaat uit 130 man. „Hoewel dit aantal mij ruim voldoende lijkt voor 260 gedetineerden, kreeg ik van de leiding te horen dat men met een tekort aan opzichters te kampen heeft. Vier reeds afgebouwde paviljoens staan leeg wegens gebrek aan bewakend personeel", zo zegt de heer Jadnanansing. Ontvluchtingen zouden weinig voorkomen, maar dat aantal is niet exact na te gaan wegens het ontbreken van jaarverslagen.

De gedetineerden moeten ongeveer zeven uur per dag arbeid verrichten.

„Hoewel men spreekt van arbeidstherapie, lijkt mij deze term niet geheel juist", vindt de schrijver.

„Immers het woord arbeidstherapie doet denken aan gerichte werkzaamheden die een verbeterende invloed op de deliquent een doel hebben. In de praktijk wordt echter weinig gelet op wat voor de gedetineerde in casu het beste is, maar gaat het primair om het bezetten van de vacatures". De belangrijkste arbeidsmogelijkheden zijn: in de werkplaats timmeren, schilderen, smeden, kleermakerij en in de openlucht het onderhoud van het 66 ha groot terrein, tuinbouw en veeteelt. Dit laatste geschiedt onder de verzengende tropische zon, volgens de heer Jadnanansing een strafverzwaring.

Van psychotherapie is, aldus de schrijver, helemaal geen sprake. De psycholoog komt slechts één keer per week en vaak stuurt hij dan nog zijn niet psychologisch geschoolde assistente. De eveneens één keer per week verschijnende psychiater behandelt alleen de geestelijk gestoorde deliquenten die bij het ontbreken van een psychopaten-asiel ook in de CPI zijn ondergebracht. Gesteld wordt door de schrijver: „Tijdens mijn stage in de CPI is mij duidelijk gebleken dat er onder de gedetineerden een dringende behoefte bestaat aan geestelijke begeleiding. „Een vaste psycholoog, misschien beter een maatschappelijk werker, zou zeer goed werk kunnen vinden".

Voorts zijn de mogelijkheden om een vak te leren in de CPI bepaald onvoldoende en ook de recreatieve voorzieningen zijn gering. Zo mogen geen Surinaamse kranten gelezen worden, waardoor aldus de heer Jadnanansing, het contact met de vrije samenleving vrijwel geheel wordt verbroken. Ook wordt de radio uitgeschakeld tijdens de nieuws-uitzendingen. „Deze maatregelen zijn duidelijk in strijd met de resocialisatiegedachte, waarbij het contact met de vrije samenleving een belangrijke rol speelt", aldus de schrijver.



- In het Glenville-district van Cleveland in Ohio woedde een midzomernachtmerrie;
- In de woonkolommen van Cabrini-Green heerst een sociale chaos die zich onder meer uit in moord op de politie;
- De Zwarte Panters laten zich leiden door zelfmoordmotieven, zegt een psycholoog in Berkeley;
- Studenten vochten een guerilla met de politie in Isla Vista en er is daar groot geblaf van honden;
- Nieuw Mexico is het theater waar „onze broeders die verkocht werden" onder leiding van „Koning Tijger" land opeisen;
- De zoete melk van de beroemde Atlanta-coalitie is zuur geworden.

Deze — en andere verhalen vond onze correspondent in Washington, Bert van Velzen, tijdens een reis dwars door het Amerikaanse continent, „op zoek naar de revolutie". Hij heeft zijn bevindingen genoteerd in een reeks artikelen, waarvan wij hier het eerste publiceren.



ACHTERTUIN VAN EEN HUIS IN EEN VAN DE GHETTO'S.



DOWNTOWN CLEVELAND EN DE TERMINAL TOWER. ANASTAS MIKOYAN KEEK ER NAAR MET DE TRANEN IN DE OGEN.

DE BRANDENDE RIVIER

DE VIJF NATIES IN DE BOND van de Iroquois-Indianen, de stammen van de Mohawk, de Oneida, Onondaga, Cayuga en Seneca, gaven de staat de naam Ohio, hetgeen „grote rivier" betekent. En de rivier noemden zij Cuyahoga, omdat de grijze stroom, die als uit een tube tandpasta geknepen zigzaggend zijn weg zoekt naar het Erie-meer is krom gebogen in het laagland. Lang geleden hebben de Indianen in gevist, maar nu is de Cuyahoga een van de symbolen van de melaatsheid van de grote Amerikaanse steden.

Carl B. Stokes, de zwarte burgemeester van Cleveand, de staalstad aan de mond van de Cuyahoga, demonstreerde kort geleden dat hij op het water van de vervuilde rivier kon lopen. Bespied door televisiecamera's en onder het oog van verbaasde toeschouwers betrad hij 't water. Breedlachend liep hij rond op de rug van de Cuyahoga, die door zijn helpers was verstevigd met een juist onder het wateroppervlak gebouwde vlonder. Kort voordat Carl Stokes op het water wandelde was de rivier in brand gevlogen, waardoor een spoorwegbrug een schade opliep die op 180.000 gulden wordt geschat..

De industrieën die zich aan de oevers van de Cuyahoga hebben gevestigd, hebben de neiging de smerige taaiheid van de rivier te wijten aan bevers die aan buikloop lijden en enkele verongelukte forellen. Maar die mensen die ecologische rapportjes lezen zeggen, dat iemand die 'n duik neemt in de Cuyahoga 'n goede kans loopt op te lossen in een mengsel van zwavel- en chloorzuur (afkomstig van de staalfabrieken), calciumsulfaat (van Harshaw Chemical) en een alkalische etsoplossing (geschenk van de Master Anodizer Company). Een niet nader geïdentificeerd bedrijf voegde niet lang geleden een oplossing van radio-actief kobalt aan het Cuyahogamengsel toe, waardoor de rivier voor het eerst sedert 1950 weer blauw was.

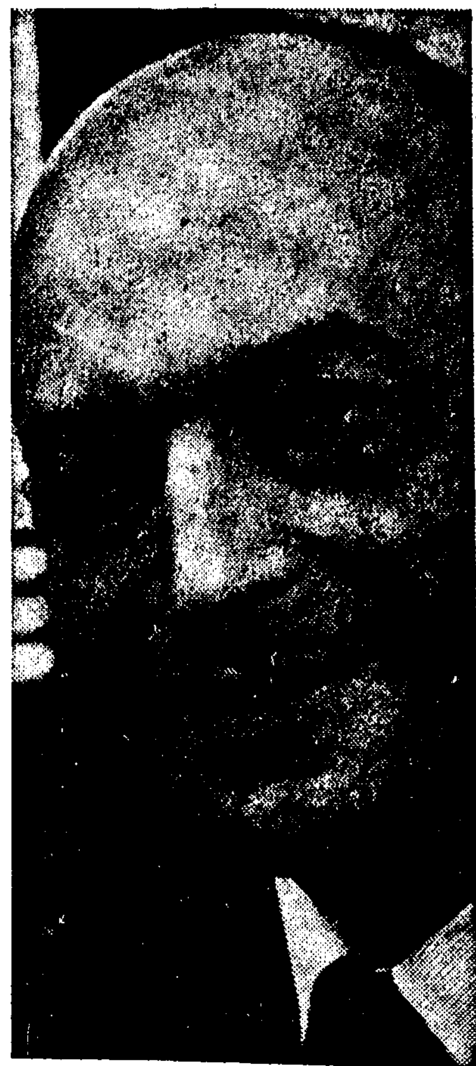
Men zegt dat mannen van het blad „Asahi Shimbun" in Tokio kans hebben gezien een foto te ontwikkelen in een vervuilde stroom aan de voet van de Fiji-berg; het moet niet uitgesloten worden geacht dat de „Cleveland Plain Dealer", een van de twee dagbladen die Cleveland rijk is, kans ziet in het water van de Cuyahoga een cliché te etsen.

De Cuyahoga kan niet meer bevriezen, daarvoor bevat de rivier te weinig water. Wanneer de binnenwateren van Erie dichtgevroren is en de temperatuur tot onder nul zakt blijft de Cuyahoga lui en moeizaam voortstromen. Uit pijpen die ~~om~~ de veertig meter uit de oevers breken komt dampend wit water en ook stinkende mengsels van purper, groen, oranje en zwart; en er is het vreemdsoortige, niet af te breken schuim, dat de was in Cleveland witter maakt dan wit en dat zich ophoopt in de bochten als witte bergen die wuiven in de wind. Er wordt iets aan gedaan: de burgemeester liep op het water en een Zweedse tanker kreeg een boete van 500 dollar vanwege het dumpen van gedurende een lange zeereis verzameld rioolwater in de Cuyahoga. Republic Steel, U.S. Steel, Firestone Tire and Rubber, B.F. Goodrich, Goodyear, Sunoco Oil en een reeks andere bedrijven die hun afval in de Cuyahoga braken houden studiebijeenkomsten, kloppen zich soms op de borst in een vroom mea culpa, maar putten nieuwe vervuilingsdrift uit de eredienst van de dollar. Het Eriemeer is in 50 jaar 50.000 jaar ouder geworden.

Verzekeringspolis

Het verhaal van de Cuyahoga is een hopeloos verhaal en zo is het verhaal van Cleveland. Toen Carl Stokes, dank zij een coalitie van negers en progressieve en rijke blanken, burgemeester werd, heerste er in Cleveland een sfeer van milde euphorie. Sommigen zagen de zwarte burgemeester, achterkleinzoon van een slaaf, die in de achterbuurten van de stad was opgegroeid, als een soort van verzekeringspolis tegen rellen en opstanden in de getto's. Terwijl er in 1967 in Detroit 42 doden te betreuren vielen en een reeks andere Amerikaanse steden diepe zenuwinzinkingen te zien gaven in de getto's, bleef Cleveland betrekkelijk kalm. Na de moord op Martin Luther King in april 1968 bracht Carl Stokes kalmte in de getto's van Cleveland, zoals Hough en Glenville. Maar de honeymoon van Carl Stokes met de politiemannen en de blanke burgers van zijn stad was van korte duur. Op 23 juli 1968 begon in Glenville een vijfdaags carnaval van geweld, waarin de euphorie aan flarden werd geschoten.

Ik arriveerde in Cleveland op de dag waarop Amerikanen Columbus herdenken. In een bericht in de „Cleveland Press" op pagina 4, onder een tweekoloms kopje, werd gemeld dat er in Rochester in de staat New York vijf bommen onschadelijk waren gemaakt. Zoals men New York vanaf mijlen kan herkennen aan de wolkenkrabbers van Empire State en Chrysler, heeft Cleveland een baken in de Terminal Tower, gebouwd volgens het recept van een door een krankzinnig geworden suikerbakker geconstrueerde bruidstaart, compleet met kaarsen en zoet glazuur. Volgens George Condon van de „Cleveland Plain Dealer" heeft Anastas



★ *Norman Krumholz, cityplanner van Cleveland.*

Mikoyan met tranen in de ogen naar de Terminal Tower gestaard, omdat het gebouw zulk een wonderlijke gelijkenis vertoont met de wolkenkrabber van de Universiteit van Moskou. De Terminal Tower staat aan de voet van de straat Euclid, die vergeleken is met Prospekt Nevsky in Leningrad en die volgens een van de principes van Euclides kaarsrecht voortsnelt in de richting van Buffalo, New York. In de benedenstad rijzen hoge gebouwen op van beton en glas, in de hoekerige stijl van de nu favoriete architecten. Maar het bouwen van verzekerings- en bankpaleizen in de door de aandacht van investeerders gezegende „downtowns" van Amerika is geen kunst: je ziet dat in de „gouden driehoek" van Pittsburg, in het Perzikenboom-midden van Atlanta, in het Wallstreet-gebied van San Francisco en zelfs in kleinere steden als Denver, San Diego en Albuquerque. Huizen, vooral voor mensen met weinig geld, en de afbraak van de getto's, dat is een ander verhaal.

Ellende

Achter de indrukwekkende kantoorgebouwen van Cleveland gaat een oceaan van ellende schuil. In dat opzicht is Cleveland niet anders dan het merendeel van de grote Amerikaanse steden. Twee jaar geleden waarschuwde de zogenaamde Kerner-commissie, die zich intens had bezig gehouden met het zoeken naar de oorzaken en de achtergronden van de iedere zomer terugkerende opstanden in de steden, dat Amerika hard op weg was een verdeelde maatschappij te worden met welvarende blanken in de betrekkelijke kalmte van suburbia en voornamelijk zwarte en arme concentraties in de steden, die meer en meer op gevangenissen gaan lijken.

Sedert de beroemde uitspraak van het Hooggerechtshof in 1954, die de integratie van het openbare onderwijs beval — zij werd lang beschouwd als de belangrijkste mijlpaal in de emancipatie van de neger sedert de Burgeroorlog — zijn de muren tussen de rassen in de noordelijke steden niet afgebrokkeld of ineengestort, zoals de muren van Jericho, maar geschraagd met een nieuw gevonden racisme, dat verankerd is in vrees voor uit sociale wantoestanden voortvloeiende misdaad en onwil de zwarte man toe te laten in het comfortabele leefmilieu dat de blanke zegt veroverd te hebben in het zweet van zijn aangezicht. Blanken, die het zich kunnen veroorloven, vluchten uit de steden en zij beschouwen maar al te vaak een zwart gezin in hun buurt als het begin van achterhaald te zijn voor wat zij op de vlucht sloegen. Het is als het verhaal van de tuinman en de dood, die enigszins verbaasd op zijn zeis leunde toen hij zijn eerstkomende gast te paard zag wegvlieden en opmerkte dat het hem vreemd voorkwam dat hij 's morgens in de tuin zag staan die hij 's avonds halen moest in Isphahan. Mannen als senator John Stennis van Mississippi stellen niet ten onrechte vast dat de stedelingen van het noorden, die het zuiden zo lang hypocrisie en rassenhaat verweten hebben, nu zelfs de storm oogsten van een lang verborgen vooroordeel. Men hoeft zijn meesmuilend genoegen niet te bewonderen, maar het valt niet te ontkennen dat er in steden als Cleveland minder menselijk contact is tussen blanken en negers dan op het platteland van Mississippi en Alabama, waar dit contact, hoewel vaak wreed, niet schuil gaat achter ijlings opgetrokken scheidingsmuren. In een eerste ontmoeting zal een fabrieksarbeider, wiens voorouders uit Italië, Polen of de Balkan gekomen zijn, u zeggen dat een zwart gezin in zijn buurt de prijs van zijn huis devalueert, of dat hij het pure nonsens vindt om blanke kinderen per bus naar overwegend zwarte scholen te brengen en omgekeerd, om tegemoet te komen aan de integratie-opdracht van het Hooggerechtshof. Maar na een paar glazen bier of gin begint hij de waarheid te spreken: alle „niggers" zijn misdadige beesten; zie de troep die ze aanrichten; zie hoe hun huizen in de getto's er uit zien; zie hoe hun gezinnen uit elkaar vallen; zie de „junkies" die verslaafd zijn aan verdovende middelen en, gedreven door hun onstilbare honger naar dromen uit een injectienaald, zelfs in staat zijn hun eigen moeders over de kling te jagen. Van Jack N. Grooff, een Amerikaan geworden Nederlander, vernam ik dat een van zijn buren in de zeer welvarende straat waar hij woont in een plezierige voorstad van Cleveland, met een lijst was rondgegaan om handtekeningen te verzamelen onder een petitie die er in voorzag negers uit de buurt te houden. De man ~~was na~~ de oorlog uit Duitsland gekomen. Hij had het Hitler-bewind meegemaakt, maar er klaarblijkelijk weinig van opgestoken. Grooff, die in zijn vrije tijd als consul fungeert voor het Koninkrijk der Nederlanden, heeft enig begrip voor de Duitse handtekeningenjager: als er eenmaal een neger in je buurt woont is de buurt binnen de kortste keren helemaal zwart.

Raad

In de deur van de raadszaal in Cleveland's City Hall staat Andrew Dono, een man van Hongaarse afkomst, die burgemeester Stokes helpt bij het uitvoeren van zijn bewind. Hij vertelt dat er 33 raadsleden zijn. Daarvan zijn er 11 zwart, hoewel de negers rond 42 procent van de bevolking uitmaken. De blanke raadsleden hebben namen als Lombardo, Sliwa, Kucinich, Kowalski, Garofoli, Katalinas, Zborowski, Blaha en McCaffery. De negers hebben doorgaans Angelsaksische namen, die zij op dezelfde wijze verwierven als Muhammed Ali zijn slavennaam Cassius Marcellus Clay. De ethnische samenstelling van de raad, zegt Dono bepaalt de politiek. In een poging de politiek dichter bij het volk te brengen wordt, met subsidie van de Ford-foundation, iedere maandagse raadszitting uitgezonden via de (onderwijs) televisie, waar alle burgers van Cleveland die een tv hebben naar kunnen kijken. De debatten zijn er niet beter op geworden: onder het licht van de lampen en met de hete adem van de kiezers in de nek hebben de raadsleden de neiging zich te gedragen alsof ze zich midden onder de kiezers bevinden in hun, volgens de Europese herkomst van ruim twintig stammen en nationaliteiten, nauwkeurig uitgehouwen district. Sommige raadsleden dragen blauwe overhemden en een spoor van pancake, als ernstige acteurs die het treurspel komen opvoeren van Stokes en zijn elf getrouwen tegen de rest van de politie. Andrew Dono verwacht dat de raadsvergadering kort zal duren, want er is die avond football op de tv. Ik mag in de zwaaistoel gaan zitten van The Rev. A. LeMon, die elders in de stad bezig is een ontvlammende twist tussen blanken en negers te blussen. Norman Krumholz, de stadsplanner, die tien maanden geleden vanuit Pittsburgh naar Cleveland kwam, zit naast me en klaagt erover dat de uitzending van de raadsvergaderingen, tussen gitaarlessen en het kinderprogramma „Sesame Street" op kanaal 25, de kwaliteit van de debatten niet verhoogt. Wetend dat ze geen ogenblik aan de aandacht van de kiezers kunnen ontsnappen hebben veel raadsleden de neiging nogal bruut om te springen met de zaken die Carl Stokes het naast aan het hart liggen: gesubsidieerde huisvesting (Washington betaald 90 procent onder voorwaarde dat er niet volgens het patroon van de bestaande, de facto, rassenscheiding wordt gebouwd) en een verhoging van de inkomstenbelasting die door de stad wordt geheven van 1 tot 1,8 procent.

Een der raadsleden houdt een verhit betoog over de aanranding van een 13-jarig meisje.

★ *Burgemeester Carl Stokes, achterkleinzoon van een slaaf, met een jonge bewonderaar, gefotografeerd tijdens een „townhall-meeting" in de negerwijk Hough.*



Politie

Achter in de raadszaal zit hoofdcommissaris van politie „Chief" Lewis Coffey. Een van de twee „broederschappen" die door zijn personeel zijn gevormd plaatste vorig jaar, toen Carl Stokes met een marge van rond 2000 stemmen werd herkozen voor een termijn van twee jaar, anti-Stokes-advertenties in de „Cleveland Press" en de „Plain Dealer". De politie mag Stokes niet, omdat hij de politie onder de duim houdt en minder in de „harde hand" gelooft die burgemeester Richard Daley van Chicago een internationale faam heeft verschaft. Chief Coffey is volgens Norm Krumholz redelijk en gematigd.

Coffey zegt: „De situatie in Cleveland is niet anders dan in de andere grote steden van Amerika. De strijd voor burgerrechten heeft in de afgelopen jaren een militant en soms extremistisch karakter gekregen. Zie de Zwarte Panters. Voor de extremisten is de politie het symbool geworden van het gehate gezag. Er wordt moord en doodslag op politiemannen gepleegd. Het extremisme heeft ook geleid tot een verharding in de toch al niet beste verhouding tussen de ethnische minderheden (de Polen, Hongaren, Moraviërs, Kroaten, Italianen) enerzijds en aan de andere kant de negers. De politie heeft de uiterst moeilijke taak de boodschap thuis te brengen dat we neutraal zijn.

Mijn eis is „wet en orde", een begrip dat helaas een smerig woord is geworden, een etiket voor vooroordeel en racisme. Ik ben nu twee en dertig en een half jaar politieman in Cleveland ;ik ben als straatagent begonnen. We leven nu in een voortdurende, ononderbroken crisis. Het kan alleen maar beter worden als er twee dingen gebeuren: Eén, herstel van wet en orde en twee, de oorzaken die aan de onrust ten grondslag liggen moeten doeltreffend worden aangepakt. Als dit niet gebeurt, als de wet en orde-crisis niet onder controle kan worden gebracht dan bestaat er een grote kans dat onze democratie in de bestaande vorm in levensgevaar komt te verkeren. Wetteloosheid en anarchie hebben in de geschiedenis van de wereld altijd geleid tot de politiestaat.

Ik vraag de Chief hoe hij denkt over de grondwettelijke beveiligingen die er zijn tegen al te enthousiast politiegedrag en over de wijze waarop het Amerikaanse rechtssysteem in ieder geval op papier, misdadigers beschermt. Coffey:

„Als ik de pest in krijg en ik zou je hier ter plaatse fouilleren en een voorraad heroine op je aantreffen, wat zou ik dan doen?" —„Me inrekenen, denk ik." „Nee, meneer. Als ik je in de cel zou gooien en je voor de rechter brengen zou de zaak worden afgewezen, wegens onwettige fouillering en arrestatie. Je zou een proces tegen me kunnen aanspannen. Praat maar eens met een openbare aanklager over de prikkeldraadversperringen die rond verdachten zijn opgetrokken op basis van puristische interpretaties van de grondwettelijke beschermingsmaatregelen." Coffey maakt de indruk dat hij er geen bezwaar tegen zou hebben wanneer er hier en daar een paar handige chirurgische ingreepjes op die maatregelen zouden kunnen worden toegepast.

De politieman in de straat ziet het minder genuanceerd. Hij verneemt bijna dagelijks van J. Edgar Hoover, de Keizer van de FBI, dat misdadigers in de watten worden gelegd. Een klein beetje politiestaat op plaatselijk niveau zou geen kwaad kunnen. Hij haalt de schouders op voor een klacht, volgens welke vorig jaar zwaarbewapende politiemannen naar een negerbuurt in Cleveland togen om daar zwarte kiezers, die vanzelfsprekend hun stem op Carl Stokes zouden gaan uitbrengen, te intimideren. En over de politieadvertenties tegen Carl Stokes zegt hij: „Stokes heeft de politie de tanden uitgetrokken . . ."

BERT VAN VELZEN

ROXY

DONDERDAG 3 OM 7.00 & 9.00 N.M.

FOX presenteert een interessante film, in PANAVISION – KLEUREN. Eens elke vier jaar gaat de wereld naar een oorlog en zij noemen het "SPELEN"

CHARLES AZNAVOUR – MICHAEL CRAWFORD

'THE GAMES'

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 6 OM 8.30 N.M.

FOX presenteert GRANDIOZE PREMIERE van een spannende film, in PANAVISION – KLEUREN. De leven en dood van de bekende revolutionaire CHE GUEVARA. Met:

OMAR SHARIF – JACK PALANCE in:

C H E

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

CINE RIO

VANAVOND
GEEN
FILMVOORSTELLING

GROTE SORTERING

St. NICOLAASPAPIER
in rollen en vellen

St. NICOLAAS ETIKETTEN
in vele uitvoeringen

BOEKHANDEL SALAS CURACAO N.A.

WEST-END tel. 25252

TELEFOON 25252

DONDERDAG – VRIJDAG – ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.

Aktie en meer aktie in de Western

"GOD FORGIVE MY GUN"

WIDE PRESTON – LOREDANA NUSCIAK – JOE DE SANTOS

Hij was snel. Spannend tot het einde. Cinemascope

f. 2.00 - f. 1.25 Boven 18 Jaar

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW

Weer een spannende Italiaanse Western

"DJANGO AGAINST SARTANA"

GEORGE ARDISON – TONY RANDALL – JOSE TORRES

Strijd der titanen in een explosie strijdlust

f. 2.00 - f. 1.25 Boven 18 Jaar

AIRPORT

HEDEN DONDERDAG 7.15 EN 9.15 P.M.

Een film uit het rosse leven

'THE DIRTY GIRLS'

Fls. 2.00 18 JAAR

CINELANDIA

DONDERDAG 3, VRIJDAG 4
ZATERDAG 5 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 6 OM 9.00 N.M.

UNIVERSAL presenteert PREMIERE van een boeiende film, in TECHNICOLOR – PANAVISION. Hij werd achtervolgd op de meest bloedige wijze. Met:

ROBERT REDFORD – KATHARINE ROSS – SUSAN CLARK

TELL THEM WILLIE BOY IS HERE

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

DRIVE-IN THEATER

TELEFOONNUMMER 35750

DONDERDAG 3 OM 8.00 N.M.

Een spannende western in CINEMASCOPE en KLEUREN. Drie mannen, bondgenoten des duivels. Met:

CLINT EASTWOOD – LEE VAN CLEEF in

THE GOOD THE BAD AND THE UGLY

In het Engels, met Spaanse tekst.
KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00
BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG, ZATERDAG 5 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 6 OM 9.00 N.M.

PREMIERE van een interessante film, in KLEUREN.

él ya está cansado de la vida... ella empieza apenas a vivirla.

Columbia Pictures presenta una producción MICHAEL POWELL-JAMES MASON

"Corazones en Fuga" Age of Consent

JAMES MASON · HELEN MIRREN · JACK MACGOWRAN

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 OM 12.00 N.M.
NACHTVOORSTELLING

PREMIERE van een angstwekkende film, in KLEUREN.

Een thriller van René Clément
die Hitchcock doet verbleken

Charles Bronson · Marlene Jobert

"RIDER ON THE RAIN"

(IN DE GREEP VAN DE ANGST)

In het Engels. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

Voor al Uw ALM RESERVERINGEN

BONAIRE TRADING COMPANY CURACAO N.V.

Shelltox

Tegen de nieuwe
SHELLTOX
met
VAPONA
kunnen de insecten niet op.

Voor al Uw Sinterklaascadeau's is Uw adres

TOMBOLA

Breedestraat 13A (O)

het paleis voor de sieraden!

DE V.G.K.S. EN DE CURACAOSCHE KUNSTKRING

presenteren in

centro pro arte

op Vrijdag 11 december 1970 aanvang 20.30 uur

EEN KWINTETAVOND

door het CURACAO STRIJKKWARTET

bestaande uit:

Eric Gorsira, viool
Felix Linder, viool
Wilt Feenstra, alt
en Henry Sweers, cello.

met als gasten:
Annemarie Rousseau, cello
en Alvaro Rojas, klarinet.

composities van Boccherini, van Beethoven en Brahms.

Toegang: Fl. 4,50 Leden kunstkring/VGKS
Scholieren halve prijs Fl. 3,50

Kaarten vanaf heden verkrijgbaar bij Centro Pro Arte op werkdagen van 10.00 – 12.00 en 14.00 – 16.00 uur.

U gaat toch met de mode mee?

Welnu

LORD BALTIMORE

geeft de toon aan in HERENCOSTUUMS!

Wederom een keur collectie ontvangen

- bredere revers
- iets getailleerde ceintuur
- bredere en meer modieuze zakkleppen
- gedistingeerde snit
- ruime keuze in diverse moderne kleuren en modellen
- keuze uit een of twee broeken
- deskundige voorlichting
- uitzonderlijk goede service!

Pas ontvangen een mooie collectie FREEMAN schoenen waaronder de bekende "Free-Flex" modellen.

→BON TON←
(airconditioned)

Drukkerijstraat (achter het Postkantoor) telefoon 12416

SIMON BOLIVAR STORE

ta e **MUEBLERIA no. 1**

Mueblesnan aristocrat di última moda.

Haci SIMON BOLIVAR STORE un bisjita i lo bo keda satisfecho.

Set di sala, di kamber, comedor na prijsnan razonabel.

BAM PARANDIA UN POCO NA BONAIRE

Modern! New!
HOTEL ROCHALINE
Pension Rates
E.P.
f 9,– per person
Continental
f 11,– per person
M.A.P.
f 12,– per person
A.P.
f 13,– per person
AIRCO - f 3,– extra
Group of 15 persons 10% discount
Hotel Rochaline
Breedestraat 2 - Tel. 8286

Chinese Kitchen
HONG KONG RESTAURANT
Breedestraat – Tel. 8340

We would like to welcome you to

Bungalow Hotel Debonair

Comfortable bungalows located one and a half mile from the airport, about one mile from Kralendijk

Cable: Debon
Phone: 8290

Bezoek DISCOTHEQUE wow DE nachtclub op Bonaire en exclusief op de Antillen.

See and take a picture of his life-stock FLAMINGOS

CAMERAS/
BINOCULARS/
PERFUMS/
JEWELRY/
WATCHES/
RADIOS/ ETC.

EXCLUSIVE: native tortoise-shell jewelry, handwrought with gold: truly distinctive!

Heit Souvenirs

Huur een
Hertz
auto voor de 5 eerste dagen van Uw verblijf;

de 6e en 7e dag worden U dan niet in rekening gebracht.

(Ongelimiteerd kilometeraantal, benzine niet inbegrepen).

U aangeboden door

Bonaire Trading Co.

JEWELRY GIFTS

- "ARTE MURANO"
- LIQUOR
- ELECTRICAL apparatus
- cassettes
- etc. etc.

Joyeria Orinoco
Breedestraat z/n
Telephone 8287